

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582-6747

📍 Engelandstraat 29

@ noticia@diario.aw

www.diario.aw

1,75 FLORIN

Sleepless
nights
about your
succession?

cfgr
elevate to value
cfgrvalue.com

**Ministro a duna
Inspecteur di Enseñanza
poder pa cera scol ora di
calor extremo pag. 3**

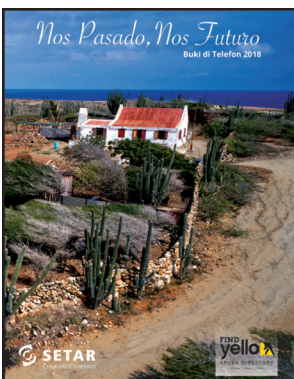
Busnan di Arubus ta core normal awe pa trabao y scol

- A cancela protesta despues di reunion di urgencia
- Un dialogo importante a tuma lugar entre Gerencia di Arubus, cu directiva y Sindicato STA y cu a dura como 2 ora.
- Despues a Sali e boletin cu a splica cu e protesta a keda cancela.



桃花閣 BLOSSOMS
Japanese and Chinese Restaurant
Come and try our exclusive
Black Sesame Seeds Gelato
by Gelatissimo...
Located at
South Beach Centre | 586-3388
OPEN DAILY 6:00 PM - 11:00 PM

pag. 3



Triple Play! Print with Online & Mobile Bonus!

yellow
We know Aruba

Bo ta Den Dje Caba?

ULTIMO DIANAN!!

Pa sali den Buki di Telefon 2019

Yama **582-0485** pa mas information, Vondellaan 21C

more data more value

Be stronger with unlimited rollover data & talk,
WhatsApp messaging plus talk & text to Digicel.

Quick Pick bundles with data & talk

300 MB
Afl. 7 / 1 day

1.3 GB
Afl. 29 / 7 day

4 GB
Afl. 65 / 30 day

Activate
now on **My
Digicel**



Digicel

Prome Ministro cu mensahe ora cu sentencia a cay pa Risheila

ORANJESTAD (AAN): Gobierno di ta convivi cu comunidad di Aruba! Esey ta e mensahe cu Prome Ministro Evelyn Wever-Croes a manda den fin di siman. Gobierno tambe a nota cu pueblo a keda den shock cu e sentencia, y cu apenas 33 aña di castigo e muher Risheila F. a haya, pues den menos di 1 aña e lo ta liber riba pia.

Premier Wever-Croes a pidi pueblo, pa ban ban pone nos energianan hunto pa nos protehe nos pais di abuso di mucha.

Comunidad un biaha mas a worde sacudi diabierna tempran cu e veredicto di e caso unda e dos angelitonan a perde nan bida. Esaki a causa hopi conmocion den comunidad cual Gobierno di Aruba a tuma nota di dje.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bisa den su discurso: "E frustracion y rabia den comunidad, mi ta comparti'e. E indignacion cu tin den comunidad, mi ta comparti'e. N'e momentonan aki ora nos wak back atras, talves cada un di nos



ta reacciona na un diferente forma. Nos por culpa e veredicto cu ta mucho abou, nos por culpa e mama cu mester tabata sa miho, nos por culpa e padrastra y puntra ki tipo di hende e ta pa kita bida di e dos criaturanan aki, nos por culpa e instancianan cu mester a investiga y raporta na tempo, por culpa famianan cu no por a haci nada pa salba e dos bidanan aki. Esakinan ta motibonan di frustracion y rabia den comunidad.

Na momento cu Gobierno a haya sa di e crimen aki, mesora a tuma accion. Nos a bin cu un Crisis Plan Social cu nos ta ehecutando y ya poco poco resultadonan positivo di e plan aki ta biraando visibel.

Na mes momento, Gobierno ta poniendo atencion riba e castigonan cu ta worde duna pa corte pa bin cu solucionnan pa e castigonan aki bira mas halto cu ta cumpli cu e grado di seriedad cu e crimennan cu ta worde cometi.

Un dia manera awe, ta pone nos para keto y sentimento nan di rabia ta drenta nos. Mi ta pidi nos comunidad, pa nos haci uzo di e oportunidad aki y conberti e rabia y frustracion den energia pa percura pa un cos asina nunca mas worde ripiti. Nos tur ta responsabel di loke ta pasa den nos comunidad. Nos sa kico ta pasa rond di nos. Awo un acto cruel a

pasa cu dos angelito. Y nos no ta desea di un dia habri corant y wak un ser keri sea ta famia of amistad a worde maltrata te na su morto.

Na momento cu un ciudadano carga conocimiento di actonan di abuso, e tin e deber moral pa raporta esaki na autoridadnan. Asina nos ta cuminsa percura cu algo asina nunca mas socode. Ora cu ciudadanonan raporta y instancianan haci nan trabao, nos lo no ta pasando den tanto rabia y frustracion awe.

Gobierno di Aruba ta haciendo di su parti. Nos compromiso ta pa percura cu cosnan asina no pasa nunca mas. Mi ta extende un in-

vitacion na nos comunidad pone nos energianan hunto y pa nos tur bisa no mas na abuso domestico. Hunto y cu determinacion nos ta logra.

Recien Minister Croes y Minister Romero hunto a firma un areglo pa haci tur yamada gratis na Departamentonan di Asunto Social y di Bureau Sostene Mi, cu ta e punto central pa raporta abuso. Sea bo ta yama for di prepaid, postpaid, hybrid y telefon di cas, e yamada aki cu por salba un bida lo no costa abo nada. Cu esaki Gobierno kier elimina e barera y kibra e silencio di tur cu ta na peliger y cu mester di ayudo urgente.

Dos ilegal gara door di Polis den Madiki



ORANJESTAD(AAN): Tabata Diasabra algo pasa di 11'or, cu polisnan cu tabata tin control preventivo a mira dos homber no local.

A acerca nan den e zona di Budweiser Bar pa asina busca drechi di nan status.

A resulta cu ambos tabata stranhero y no por a muestra autoridad un documento cu nan ta legal na Aruba. A detene ambos y bay cu nan warda caminda Warda Nos Costa a tuma nan over.



ANUNCIO

Yom Kippur

En conexion cu e dia sagrado di Yom Kippur tur sucursal di CMB lo ta cera pa publico riba diaranson 19 di september, 2018.

Na e comunidad Hudiu di Aruba nos lo kier desea un ayuno facil y scrito seyado.

Bo banco **amigo**

Ministro a duna Inspecteur di Enseñanza poder pa cera scol ora di calor extremo



ORANJESTAD (AAN): Manera Gobierno di Aruba a anuncia y anuncianan di diferente medionan di comunicacion na Aruba, luna di september ta un luna unda cu ta constata cu ta haci mas calor.

Gobierno ta preocupa cu e situacion di calor na Aruba e dianan aki especialmente pa nos muchanan na school

y den klasnan cu ainda no tin airco.

Minister di Educacion Armando Lampe a tuma accion y a encarga Inspecteur di Onderwijs pa hunto cu cabesante di schoolnan afecta pa calor extremo, cera e school ora ta necesario.

Ta alerta tur mayor pa tuma nota cu e decision por worde tuma cu lo cera school mas

tempran pa asina nan busca nan yiunan of regla transporte pa busca nan yiunan for di school.

Mayornan cu no por bay busca nan yiunan, logicamente no mester preocupa

cu nan yiunan lo ta riba caya, pasobra docentenan lo keda school y lo tira bista riba e muchanan.

Mientras tanto Gobierno di su parti lo acelera e proyectonan di pone airco na tur

school cu falta. No tin e modo financiero pa pone tur parew, pero ta trahando riba un proyecto transparente pa tur school sa ki tempo nan tambe lo bin na remarke pa airco.

LUNA DI SEPTEMBER LUNA DI CALOR



GOBIERNO DI ARUBA

Nos ta den e temporada di mas calor di aña. Pa reduci riesgo y daño na salud, e puntonan aki ta recomendabel pa haci e efectonan di calor menos!

 No expone bo mes di mas na rayonan di solo.	 Bebe hopi likido Awa of juice cu no ta contené mucho suco.	 Bisti paña adecua No diki of colornan scur cu ta atrae mas calor.	 Busca luganan ventila Keda den luganan fresco of den airco.
 Uza proteccion Si bo mester bay den solo, protege bo mes.	 Baña mas biaha pa dia Mantene fresco door di baña of pasa paña muha.	 No haci deporte den solo Haci actividadnan deportivo mainta of anochi.	 Cuida bo bestianan domestico Percura pa nan ta den fresco y duna nan hopi awa.

Varios droga y arma a wordo haya durante control den weekend

ORANJESTAD (AAN): E weekend cu a pasa, por a nota presencia di autoridad na casi tur caminda! Un accion conhunto di Ministerio Publico, a dirigi su mes pa stop tur esnan cu ta comete fechoria y actuando na forma ilegal riba e isla.

Diasabra pa Diadomingo mainta den area di Noord a tene loke a wordo yama “Preventief Fouilleren” door di autoridad.

DIARIO a compronde cu un total di 20 Polis a forma parti di e accion aki entre otro K9- Unit, Flex Team, RRT y personal di Distrito Oranjestad, Distrito Noord y Santa Cruz.

Resultado di tur esaki ta cu nan a topa y detene 4 hende ilegal cu a worde entrega na Warda Nos Costa.

Tambe a detene 4 posibel bendedor di droga, di cual 3 a keda sera pendiente di mas investigacion di parti autoridad di Crimen Organiza. A haya diferente



saco chikito conteniendo substancia blanco parecido na cocaina. Tambe a haya diferente saco cu marihuana, y tambe atributonan pa cu uso di droga, incluyendo grinders.

Nan a detene un persona cu un arma manera arma di candela windbuks estilo BB Gun. E no tin e punta color corra na final, pues esey ta hacie algo ilegal. Despues



di interrogacion y a haya un multa el a a ser laga den libertad

A detene tres persona cu no a sigui ordo di Polis. Esaki a pasa den Hotzone. Un persona tambe a keda deteni pa coremento bou influencia di alcohol.

Aki por mira cuanto droga a wordo haya den e accion durante weekend

Arubus a cancela protesta di Dialuna despues di ruenion di urgencia



ORANJESTAD (AAN): E momento cu Diabierna a plama e informe cu e trahadornan di Arubus lo tene nan protesta, pa 4:00 am di Dialuna mainta... mesora hendenan a move alma y cuerpo pa preveni esey.

DIARIO a compronde cu Diasabra mes, yamadanan telefonico a ser haci, pariba-pabao, pazuid-panort, pa asina haci algo urgente.

Despues di e candela cu a destrui full un Bus di e compania Arubus, e empleadonan ta sinti nan mes insegur. Con safe nan por ta transportando pasahero den Busnan cu ta kima asina feroz?

Diasabra mainta, un dialogo importante a tuma lugar entre Gerencia di Arubus, cu board y Sindicato STA. Esaki a dura como 2 ora.

Arubus a emiti un boletín, pa splica cu e Protesta di Dialuna mainta a keda cancela.

“Dialuna awor no lo tin protesta di parti e chauffeurnan di nos compania,” ta loke Arubus a laga sa.

Nan ta muestra cu tur nan actividad lo continua cu tur normalidad y bou di medidanan di seguridad mas estricto, pa por garantiza tranquilidad na tur usuario di Arubus cu tur cos lo sigui normal.



Cu presentacion di:



Doctor
Rafael-Croes



Comisario
Trudy Hassell



Trahadador Social
Janine Rodriguez

Mas serca di nos comunidad!

Con pa reconoce señalnan di abuso? Ki stap pa tuma pa yuda?

Dia: September 18, 2018 // Ora: 7-9 PM // Lugar: CdB Brazil



Ken ta Aruba Humana y kende a firma convenio di paz cu ELN pa Aruba ?

ORANJESTAD (AAN): Un convenio pa bin hunto pa trece Paz a ricibi sosten practica Humanitario di ELN. Locual a hala atencion di mesa di redaccion ta ora cu lesa e contenido y cual tin sosten di varios organisacion. Di un total di 64 organizacion a tuma nota cu tin per-

sona cu lo a firma como "ARUBA HUMANA". Lo ta interesante pa por saca afo kende lo a firma esaki. Manera ta conoci gobierno Colombiano y FARC a cera paz. Tabata tin diferente biaha cu a sinta na mesa cu otro durante delibracionan cual a tuma lugar na Cuba. Awor e organ-

isacion ELN. tambe kier yega na un bon entendimento cu gobierno Colombiano. Tur cos ta indica cu esaki tambe lo por yega asina leu cu paz lo por reina na Colombia. Convergencia Por La paz ta consisti di 7 punto. Ya caba gruponan, un

total di 64 organisacion, a sostene esaki. Pero ta keda interesante pa sa ken lo a pone su firma como "Aruba Humana". Te asina leu aparentemente no tin un organisacion, sea un grupo, of un persona cu ta representa "Aruba Humana".

Dialuna atardi tin reunion urgente pa trahadornan di Contratista

ORANJESTAD (AAN): Un reunion urgente ta planea pa Dialuna atardi! Segun Sindicato STA, esta "Sindicato di Trahadornan di Aruba", nan ta invita tur e empleadonan di Thiel Corporation/Resources, tambe ALBO Aruba N.V., Arubaanse Wegenbouw Maatschappij N.V., Bohama, Croon, y Bopel pa acudi na un reunion cu caracter di urgencia.

Esaki ta Dialuna 17 di September 2018, pa 6:00 pm na Centro di Bario Tanki Lender situa na Tanki Leendert.



Riba punto di agenda tin e.o. e ultimo desaroynan, y tambe CAO di WAB.

Lotto 5 a subi y yega 1.1 miyon pa Diaranzon



ORANJESTAD(AAN): E wega di Lotto 5 di Diasabra anochi no tin ganador. Esey ta pone cu Diaranzon awor e premio ta bira 1.1 miyon Florin.

Diasabra e tabata 1 miyon y awor a subi cu 100 mil Florin pa diaranzon.

Cu 4 Florin di inversion bo tin un chens caba pa e sorteo di diaranzon. E premio a keda crece y awor ta yega na un bunita suma cu tur hende kier gana.

SUDOKU CU ENDY CROES- ex-Presidente i ex-Director di Lotto

X Afl. 10.000

"Lotto cambiando bida di Endy Croes"

Number di Compania	Donjo di Compania	Entrada 2018	Entrada 2019	Totaal
1- Quality Promotions				
2- Quality Marketing & Entertainment				
3-Erco Real Estate & Construction				
4-Sofienne Holding N.V.				
5-Radio FM 95 N.V.				
6-Solo di Pueblo				
7-Edmond Croes Broad-Casting Company				
8- Papa John's Pizza				
Totaal General				??????????

Tabel: *Entrada 2008-2009 di Compania nan liga cu Endy Croes- esaki ta loke deporte a perdi di gana!*

PURE Stevia

E miho substituto natural pa suco!



Nature's Discount
NUTRITION CENTER

**Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551**



Completo.



100% FINANCIAMIENTO

RICIBI UN **SIGN OFF BONUS** DI **1,000.00 FLORIN**
RIBA E DIA CU BO FIRMA NA NOTARIO

Den bida cierto cosnan mester ta completo. Bo cas ta un di nan. Hunto cu Fondo Nacional di Garantia, nos por ofrece bo un hipoteca cu 100% di financiamento pa bo por disfruta di un hogar completo. Haya tur asistencia y conseho cu bo mester pa yega na bo cas via nos eAmigo Mobile Mortgage Expert, di dialuna pa diabierna di 8:00 AM te cu 7:00 PM.



Bishita nos Online Calculator y aplica via eAmigo.com/Biba100



Presta responsabel. E oferta aki ta valido te cu 30 di september, 2018. Interes efectivo pa e campaña "Biba100" ta 6.0% p.a. Despues di e campaña aki e interes efectivo lo bai bek na 7.5% p.a. E oferta ta pa refinanciamiento, compra y construccion di un cas pa medio di un prestamo di hipoteca. Gastonan administrativo ta 2.0% di e suma total di e prestamo. Si acaso e prestamo wordo cancela prome cu e tempo acorda sin un previo aviso di 90 dia, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet igual na 90 dia di interes riba e suma di capital cu debe ainda. 100% financiamento ta posibel cu asistencia di Fondo Nacional di Garantia y e cliente mester cumpli cu e requisito y exigencianan di Fondo Nacional di Garantia. Por bishita www.fngvaruba.com pa mas informacion. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier momento. Cada aplicacion lo wordo evalua segun su propio merito y Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di aprobacion di tur aplicacion cu wordo haci na banco. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta ofrece un pakete completo y atractivo di seguro BSure cu un amplio cobertura pa cas, auto, brommer, boto, inversion empresarial, viahe, medico y mas. Cualkier descuento cu ta relaciona cu añadi product- of servicicionan di BSURE na un pakete bancario completo lo wordo considera como un recompensa pa e cliente su lealtad. Seguronan relaciona cu e hipoteca of e cas ta responsabilidad di e cliente y mester wordo manteni al dia. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di banco. E online calculator aki ta un guia pa asisti e cliente yega na un aproximacion y ta basa riba normanan di evaluacion di credito mantene pa Caribbean Mercantile Bank N.V. Pa un analisis mas detaya por fabor tuma contacto cu un representante di banco via eAmigo.

AWOR TAMBE TUR TRABAO DI CONSTRUCCION!

Bomacrete

MABON 52 BRAZIL
Cell: 6600444 - 5641313

BOMANITE

AFL. 70,-
/ M²

PLAIN CU
BORDER

AFL. 60,-
/ M²

CEMENT PLAIN

AFL. 50,-
/ M²

Cruz Cora Aruba a ricibi su morocho cu braza habri



ORANJESTAD (AAN): Despues di un trayecto di hopi luna, ayera voluntarionan di Cruz Cora Aruba a warda yegada di e "Morocho" cu a worde entrega pa Garage Cordia Aruba.

Nan a topa na Cruz Cora atardi pa ta e promenan pa wak e dos ambulancenan nobo cu lo bay facilita nan trabao pa e comunidad di Aruba.

E adkision di e dos ambulancenan aki, a bira posibel cu sosten financiero di: Ondersteuningsfonds Nederland y Curoil N.V.

SATEX

Satex Agencies Aruba N.V. tin

mester di un **Helper;**

Driver (pone énfasis cu mester tin rijbewijs C) y tambe un carpinte.

Unda cu e applicantenan por pasa aplica na Satex Agencies Aruba N.V. Adress: Seroe Blanco 8-Y

THE MILL RESORT AND SUITES



\$25.00

taxes are not included

Brunch

Unlimited flow of mimosas

LIVE ENTERTAINMENT • 11AM - 3PM • SEPTEMBER 30, 2018

First Seating: 11AM

Second Seating: 12.30PM

Group of 10 persons will receive 10% off!

For Reservations Please call 526-7714

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Ministro a musta cu Aruba ta sigui sostene plataforma Caribense pa combati labamento di placa

ORANJESTAD (AAN): Si-man pasa Minister di Finan-sa, Asuntonan Economico y Cultura a atende tambe e Council of Ministers Meeting di CFATF na Miami.

CFATF ta e plataforma di Paisnan Caribense cu ta traha hunto pa combati labamento di placa y fi-nanciamento di terorismo y ta forma parti di e plata-forma mundial di FATF.

Durante e reunion aki e Ministernan di e Paisnan miembro y nan represen-tantenan a tuma decision riba entre otro e programa



di trabao cu CFATF lo ehe-cuta den 2018/2019. E man-datario a presenta su mes

como e Minister di Finanzas nobo pa Aruba y a reconfir-ma e sosten di Aruba na e

trabaonan cu mester wordo haci pa tene e sistema finan-ciero di nos Paisnan integro.



Aruba ta den preparacion pa e proximo evaluacion di CFATF den aña 2020.

Accent: calidad comproba cu bo merece

Accent, for di Afl. 30.250

Afl. 650

Pa luna • 0 down

1.4 liter Engine • Immobilizer Key • Power Locks / Windows • Remote Tailgate Release
Air conditioning • CD iPod/USB/Aux Sound System • Electric Mirrors

Garage Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200
garagecentraal.com

HYUNDAI

Dama hoben herida ora auto a cay den Greppel



ORANJESTAD(AAN): Tabata Diadomingo den oranan di madruga, cu un unidad di Polis pasando den area di Eagle Beach, a wordo para pa un ciudadano. El a splica Polis, cu un rato prome un auto a cay den e Greppel cu tin banda di e resort di Oceania. Mesora patruya di Noord a dirigi su mes na e lugar menciona y a topa cu un Toyota Tercel color blauw



cu number A-74234 hincaden e Greppel. No tabatin hende na dje.

Pero despues di un rato un Toyota Yaris a yega na e lugar cu un dama hoben herida aden. Ambulance

tambe tabata presente y mesora a bay over na atende cu e dama hoben cu tabata na stuur di e Tercel.

Polis a bay wak con e auto a termina den e Greppel y a logra saca afor cu e Tercel lo

tabata biniendo for di pabao y chauffeur no a paga tino cu e birada y pesey a dal y bolter den e Greppel.

Ambulans a transporta e dama rumbo pa Hospital pa haya tratamento medico.



ALUCAS
WINDOWS AND DOORS

SCREENS, FENCING, SHOWER DOORS, GLASS AND
ACCESORIES, REPAIR & MAINTENANCE, SPECIALIZED TASKS

 Mahuma #35 - lokaal #4
  5855510
  5930631

 alucas.windowsanddoors@gmail.com

 Alucas Windows and Doors
  AlucasWindows



DIVI VACATION CLUB

Divi Resorts has been providing wonderful Vacation Experience for more than 40 years and is continuously expanding.

Expand your **career** with the Divi Vacation Club team **now**:

We are looking for:

- **Marketing Receptionist**
- **Base Station Operator**

Requirements:

- Positive, Enthusiastic, Energetic Attitude
- Friendly, Good Communication Skills & 100% Customer Service oriented
- Team player, Creative, Pro-active, Driven
- Fluent in English and Spanish
- Computer Skills
- Willing to work weekends, holidays and shifts

We offer:

Competitive wages, attractive benefits, full training, a good working environment and opportunity to grow.

Interested? Apply at the Human Resources Department located at
 Tamarijn Aruba Beach Resort
 J.E.Irausquin Boulevard # 41
 Tel: 525-5241
 From Monday - Friday
 9:00 am - 1:00 pm
 2:00 pm - 4:00 pm
 Or at our e-mail address: hr@megaresorts.com



Gritonan
ta haci mes dolor cu golpi

NO
SCONDE
MOS

Red Cross + Aruba



 **Kiwanis**
CLUB OF ARUBA

Cecelito Lopes a cuminza cu show Preparando pa Fin di Aña

Nobo

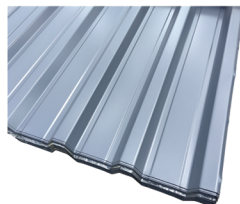


ORANJESTAD (AAN): Den ambiente navideño, riba Diasabra 15 september 2018 a start e programa Preparando pa fin di aña. For di 12'or di merdia te cu 6'or atardi na Blue FM presenta pa Cecelito Lopes, pa di 32 aña consecutivo den compania di tur su amistadesnan, famia amigo/a nan y conocirnan y su oyentenan cu a keda masha encanta mes di es programa aki. Cecelito ta duna danki na Dios, na su oyentenan, y na e emisora cu ta yude trece e alegria, paz, y amor durante dianan di fiesta na Aruba. E ta gradici e decoradornan, y tur otro cu a yuda e biaha aki, y cu ambiente di Pasco a start! Aki algun luna e lo ta na TV tambe cu e show.



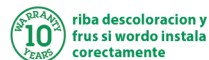
KOORYMAN

PRIJSNAN REBAHA!
20% DI DESCUENTO Ariba:



TRAPEZIUM SHEET GALVANISA

- Calidad Europeo
- Roofsheets duradero
- 14,16,18,20 pia largo
- Na blauw, cora, gris y blanco



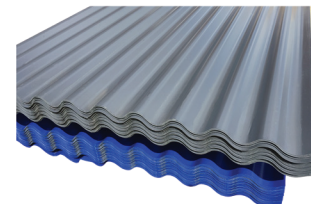
riba descoloracion y frus si wordo instala corectamente

Cuminsando na

137.⁹⁹

110.⁹⁹

of 4440 Fun Miles



GALVALUM SHEET CURUGA

- Calidad Europeo
- Roofsheets duradero
- 14,16,18,20 pia largo
- Na blauw, cora, gris y blanco



riba descoloracion y frus si wordo instala corectamente

Cuminsando na

123.⁹⁹

98.⁹⁹

of 3960 Fun Miles



STAINLESS STEEL SELF DRILL SCHROEF

- Stainless steel R19
- Self-drill schroef adecua pa GALVALUM
- Size: 63x75 mm BP 2

Pa Caha (100 pida)

99.⁹⁹

79.⁹⁹

of 3200 Fun Miles



STAINLESS STEEL SELF DRILL SCHROEF

- Stainless Steel R19
- Selfdrill schroef adecua pa GALVALUM
- Size: 63x77 mm BP 2
- Na blauw, cora, gris of blanco

Pa Caha (100 pida)

114.⁹⁹

91.⁹⁹

of 3680 Fun Miles

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Offerta ta valido awo mes, tanten tin den stock! Bishita nos tienda awe mes!



KOORYMANMEGASTOREARUBA



WWW.KOORYMANBV.COM

Coriendo cu plachi number raro y pa colmo cu droga den vehiculo

ORANJESTAD (AAN): E plachi di number di Aruba ta consisti di 5-cifra. Kico ta drenta den cabez di algun hende pa traha plachi cu 6-cifra aden, no ta conoci. Pero esaki a pone cu Polis a logra di canta “bingo” den weekend cu a pasa.

Un muher tabata coriendo cu un Toyota Yaris riba caminda di Playa pa Santa Cruz, y e tabatin e plachi number raro aki riba su vehiculo.

E number ta A-062220. No ta compronde di con algun hende gusta pone “0” dilanti number.

Pero Polis a dicidi na para e auto aki pa bay haci un control. E plachi pues tabata e malasuerte di e muher!

Ora cu Polis a para e auto na altura di ex-Codemsa na



Cumana, nan a nota cu algo ta raro. Nan a bay haci un control extenso riba e vehiculo y a bin haya droga!

Tabatin diferente saco chikito cu substancia parecido na cocaina, y tambe diferente tablet di Ecstasy.

Mesora e muher a keda deteni, y el a ser hiba pa Warda di Polis, unda e lo wordo pasa pa e seccion di Crimen

Organiza. Pa bo tin asina hopi droga den auto, por ta indicacion cu ta trata aki di un dealer posiblemente. Kizas pesey mes, e cabez ta tur ‘kima’ y pesey ta traha plachi raro di number.

Polis a confisca e auto pa sigui listra pa mira si acaso tin mas droga sconci, of tambe check si por tin arma.



CHEVROLET EQUINOX

- 1.5 L TURBO 4 CYL. ENGINE
- 6 SPEED AUTOMATIC TRANSM.

STARTING FROM
AWG 71,000

CHEVROLET AVEO

- 1.5 L MFI DOHC
- AUTOMATIC TRANSM.

STARTING FROM
AWG 26,000

CHEVROLET CAVALIER

- 1.5 L MFI DOHC
- 6 SPEED AUTOMATIC TRANSM.

STARTING FROM
AWG 33,000

CHEVROLET TRAX

- 1.8 L MFI DOHC
- 6 SPEED AUTOMATIC TRANSM.

STARTING FROM
AWG 45,000

CHEVROLET BEAT

- 1.2 L MFI DOHC 4 CYLINDER
- 5 SPEED MANUAL TRANSM.

STARTING FROM
AWG 22,000

CHEVROLET SPARK

- 1.4 L MFI DOHC
- 5 SPEED MANUAL OR CVT

STARTING FROM
AWG 23,700

#DiscoverChevrolet
FIND NEW ROADS™

Porfin despues di varios siman a gara e conocido "Macamba" na Gasparito

ORANJESTAD (AAN); Pa algun tempo caba, e sospechoso conoci como "Macamba" ta worde busca door di Ministerio Publico, riba orden di Fiscal. Esey relaciona cu tironan cu el a los na San Miguel.

Diasabra atardi a drenta melding cu e conocido di Polis Macamba ta moviendo den e area di Gasparito.

E caso na San Miguel tabata relaciona cu sSu mama tabata huur un apartamento di un Chines na e cas. Pa incumplimento cu pago, e doño Chines a diferencia cu e señora cu ta e mama di Macamba. Macamba tambe a cay aden y a dicidi di saca arma di candela y los



tiro. Tin hende cu mester a huy na careda pa scapa nan bida.

E disparonan aki a pone cu henter un investigacion a cuminsa. Varios patruya a atende e caso algun siman

pasa y tambe Cuerpo Tecnico a bin atende cu e hulls haya den cura di e cas unda Macamba a los tiro.

Desde cu e tiramento a tuma lugar, macamba a logra huy pa husticia. Un



Polis a mire Diasabra atardi den e area di San Miguel cu Gasparito. E tabata riba un scooter sin number sin papel. E tabata tin pechi preto riba cabez cu shirt geel. Tur e descripcion a worde duna corectamente.

Asina Polisnan a haci un atake for di diferente angulo. Riba e caminda di santo na Gasparito Polisnan a

topa cu Macamba y a blokia su pasada y detene mesora. Polisnan a bay cu cautela pasobra e ta haci uso di arma di candela. A pone na boei y lage sinta pendiente e transporte. E brommer a keda confisca tambe.

Cu e accion rapido un bi-aha mas un otro conocido di husticia ta tras di trail.

Dos turista burachi a 'fake' nan hogamento na Baby Beach

ORANJESTAD(AAN): No ta cos di haci wega cune! Pasobra den un frega di wowo, ta tur personal di Rescate y Asistencia ta drenta den accion.

Diasabra den oranan di atardi 6'or Polisnan a worde manda cu urgencia den direccion di Baby Beach. A drenta informacion cu tin turista a haya problema den lama y guli basta awa.

Ambulance tambe a worde manda cu urgencia. E polisnan di San Nicolas a yega prome na e lugar. Eynan a bin topa cu dos turista, y ambos tabata bebi.

A resulta cu nan no a hera hoga. Den e bebemento nan tabata haci fastioso den lama y haci comosifuera nan ta hogando. E actitud di fake nan hogamento, ta e motibo cu a bati alarma.

Polis despues di scucha kico a sosode, a atende cu nan y bandona e lugar. Ningun rato un hende a hoga of hera hoga. Mal chansa si pasobra mester activa unidadnan di emergencia cu ta pone nan mesun bida na peliger pa un situacion asina.



SNAX FEST
RIBA DIALUNA
AWG 31,⁸⁰

2 TWISTERS
4 PIDA GALIÑA
2 BISCUIT
2 BATATA HASA CHIKITO
2 REFRESCO DI 16oz DI PEPSI

KFC

SAN NICOLAS
5270995
ORANJESTAD
5270996

SANTA CRUZ
5270998
PALM BEACH
5270997



It's
finger lickin'
good

KFC, Colonel Sander's Image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2018 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in AWG/Gullders includes tax and can be changed without prior notice.

Diego de Cuba lo ta parti di comision tecnico di e dialogo tripartidista laboral nacional

ORANJESTAD(AAN): Minister Glenbert Croes durante conferencia a comenta riba e nombracion di Diego de Cuba cu a bay ter beschikking. E ta bay forma parti di e comision tecnico di e dialogo tripartidista laboral nacional pa un periodo di cuater luna.

E hecho pa e ta na disposicion, door cu e ta traha pa un NV, no di minister Glenbert Croes. Basta reaccion esaki a trece. Segun e minister, de Cuba mester dedica hunto cu e otro miembran di e comision tecnico, pa haci full e trabao pa lora bira e base di dialogo laboral y despues di cuater luna, e ta bay back su trabao. Esey ta henter e esencia, segun e minister.

E minister a mostra cu e noticia aki un otro hende a cuminsa cun'e. E ta considera Diego de Cuba como un sindicalista nato y ta defende interes di trahado. Si a crea e mecanismo aki pa bay yuda e dialogo laboral den e comision tecnico pa e forma parti di dje, e minister ta gradici'e pa e ta dispuesto pa yuda representando e trahadonan, como sindicalista den e comision tecnico pa e

dialogo tripartidista laboral.

Contento cu Diego de Cuba tey pa yuda:

Minister Glenbert Croes durante conferencia di prensa a splica cu AVP ta compra hende. Asina nan ta traha. Pero e gobierno aki no ta traha asina. Cu e tin un admiracion pa Diego de Cuba, ta sin duda. Cu e ta considerera de Cuba un amigo, sin duda, e ta consider'e.

E mes no sa pa kende Diego de Cuba ta vota, pero ta un persona cu e tin respet y aprecio p'e y e ta contento cu e ta yuda den e comision tecnico. Minister Glenbert Croes a splica cu e trayectoria di Diego de Cuba ta defende e interes di e clase trahador. E minister ta sigur cu den e comision tecnico, ta interes di trahado e ta bay defende, y no interes di Glenbert Croes.

E mandatario a splica cu e posicion como minister di Asuntonan social y labor, ta un posicion pro-trahado.

Den e mesun rosea e minister ta splica cu preguntanan al respecto cu prensa ta haci na dje, ta importante cu prensa tin derecho di cuestiona di e cosnan di mas chikito pa esunnan mas



grandi. Nan tin e deber pa duna cuenta di tur e inketudnan. Pesey mes el a bin haci uzo di un redashi, di un politico cu ta sirbiendo interes di un compania cu ta den e refineria awor aki cu ta forma parti di Kliek di AVP. Di parti di inhouse contrac-

tors, e ta uza parti di e redashi falso, pa bin clarifica un cos kico ta e maneho. Ta pesey mes e ta aprecia preguntanan cu prensa ta haci na dje, pasobra ta bon pa nan worde clarifica. Prensa ta den su derecho y gobierno den su deber pa contesta cualkier cos, pasobra e proceso di dialogo tripartidista laboral, loke lo bay logra eyden ta asina grandi.

Minister Croes a bisa tambe cu e no kier pa un ter beschikking corecto di un sindicalista cu ta traha na un NV di Gobierno cu ta worde poni na disposicion di e comision tecnico laboral, perhudica, afecta e causa grandi di e temanan cu ta bay atende den e dialogo aki, entre otro e

aumento di salario minimo, ley di ARBO, problemanan social, cuanto ora pa siman ta traha, edad di pensioen, futuro di trabao. Un sin fin di tema cu ta afecta e trahado cu segun e minister, ta manera un cos cu e hendenan cu ta criticando, e move aki, ta manera cos cu esnan cu ta critica, pa gobierno logra un aumento di salario minimo pa e pueblo trahado. Nan tin miedo cu por logra baha edad di pensioen. Nan tin miedo pa pasa e ley di ARBO cu ta regla e condicionnan di seguridad, trabao y salud. Nan tin miedo pa mehora e situacion social pa e pueblo trahado. Esey ta e gevoel cu minister Glenbert Croes tin.

CORONA UPHOLSTERY
ESTABLECI DESDE 1997
Unda bo trabao ta garantisa 100+100%
VAN LEEUWENHOEK 3 PLAYA - TEL: 583-2148 / 567-0169

Nos tin hopi experiencia di verf y renoba tur set di Sala y Recliner.

Riba meubles Europeo y Americano

Tambe nos ta bin cu muestra di Tela na bo Cas.

SOLITO Trust & Management N.V.

PROPERTY LAND FOR SALE

Solito, Ponton	10.940 m2 Afl.	929,900.00
Rooi Prikichi, Ayo	586 m2 Afl.	117,200.00
Mangelstraat, Ponton	822 m2 Afl.	203,856.00
Santa Lucia	7,998 m2 Afl.	539,856.00
Santa Lucia	10,500 m2 Afl.	661,500.00
Ayo	1,315 m2 Afl.	185,000.00
Matadera	603 m2 Afl.	75,000.00
Saliña, Moko	1621 m2 Afl.	365,000.00
Saliña, Moko	806 m2 Afl.	201,500.00

Call: 583.7400 or 734.8000.

SEPTEMBER 2018
SPIN TO WIN AT THE ORCHID CASINO

Free Play!!
It is What It Says It Is.

Play Slots. For Free.

***Accumulate drawing tickets to participate in our weekly Spin the Wheel Promo every Friday night from 7pm to 11pm.**

More than \$1000,- in SLOT PLAY plus Weekend Stay & F&B Vouchers

***Players that have accumulated 50 points on the same day can redeemed it for a raffle ticket.**

***Every Hand pay over \$1000,- will received 1 raffle ticket.**

***1 Ticket for each New Players Club Member.**

To make it **AWESOME** we will have **3X** everyday from 10am to 6pm except on Wednesday.

And On: **Wednesday :**

5X POINTS From: 10am to 6pm

For complete rules and details, see or contact the Players Club desk at 525-7777 Ext.209. Follow us on Facebook: Orchid Casino at Riu Antillas Aruba. Offer is valid for Players Club Members Only. Winner must be present. Must be age 18 to Play. Management reserves the right to change or cancel promotion without notice.

Endy Croes sorprendi con esnan di AVP kier posicion den “Vaste Commissie” pero no ta atende reunion

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes ta splica cu diahuebs ultimo a trata den un reunion di Comision Central cu tur partido presente e reparticion di parlamentarionan di cada Fraccion den diferente Comision pa cu e aña Parlamentario nobo.

Tin un total di 14 Comision fiho por ehempel Comision di Labor, Comision di Deporte y Cultura, Comision di OverheidsNV's etc etc. Banda di esaki tin 5 Bijzondere Commissies pa un total di 19 comision. Cada Comision tin un Presidente y un Vice Presidente. Den e Comisionnan Fiho di aña 2017/2018 e partido “Berde” AVP tabata tin 2 Presidencia esta Richard Arends tabata Presidente di Comision Fiho di Overheids NV's mientras Candelaria tabata presidente di e comision fiho di transporte y comunicacion.

AVP no kier ningun puesto:

Mirando e hecho cu casi nunca Parlamentarionan di AVP no ta na pia di trabao y alaves e hecho cu Richard Arends den 1 aña no a yama ni un solo reunion di su Comision



y tambe e hecho cu tin trabaonan importante pa cu funionamento di Parlamento den e aña venidero a opta den negociacionnan fuerte cu e presidencia di e comision fiho di OverheidsNV's (companianan estatal) mester pasa pa Fraccion di MEP.

Asina mes a ofrece AVP na un manera hopi humano 2 otro presidencia, mas 3 vice presidencia di diferente otro comisionnan. AVP su punto tabata nan kier un “package” y den e “package” MESTER ta in-

clui presidencia di OverheidsNV's. Esaki pa Coalicion no tabata negociabel.

AVP a para ariba alles of niks y door cu Coalicion a para fuerte cu AVP por haya dos otro presidencia pero no di OverheidsNV's, Fraccion di AVP a notifica presidente di Staten cu nan no lo tuma nada e ora y pues no kier ningun puesto di presidente ni tampoco di vice presidente di ningun comision.

Actitud bochornoso di AVP:

Coalicion den su totalidad a expresa den Parlamento nan desapunto den e actitud di AVP. Pa straño cu e por zona pero den Utilities por ehempel cu ta un di e OverheidsNV'snan di gobierno mesun Parlamentario Richard Arends kende a sapatia masha fuerte contra e decision aki cu a kita e presidencia for di dje ofreciendo e un otro presidencia alcambio tabata tin lasonan hopi estrecho tempo e tabata consehero di Mike Eman.

Riba preguntanan oficial haci pa colega Edgar Vrolijk alrespecto trabaonan di consultant cu un compa-

nia di Richard Arends esta Horizon a haci na Utilities a ricibi informacion den e primera ronda unda por a constata cu e compania Horizon banda di a cobra 2 MIYON for di gobierno a strica tambe 1 MIYON for di Utilities. Kisas ta e miedo aki pa pueblo haya sa con AVP su “clan” tabata opera y miedo pa saca tur informacion for di Utilities a conduci na e actitud bochornoso di tur e miembronan di AVP ora cu mishi e tema aki? Puntra nos ta puntra!

Pa tur claridad aunke cu AVP a nenga posicionnan clave nan a keda si den tur comision como miembro. Finalmente e tristesa den esaki ta cu nan ta pleita pa posicion pero tempo nan tabata tin e oportunidad nan no ta yama reunion y tampoco ta acudi ora reunionnan di comision worde yama. Ehempel bibo ta Benny Sevinger, Dowers y Mike de Meza te cu awe nan no a atende ni 1 solo reunion di comision pero kier cobra si tur fin di luna. Cabay ta traha pa burico come, Croes ta termina bisando.



Menu of the Week

17 - 23 September, 2018

Dialuna 17 di September

Chicken Cacciatore	14,00
Mahi Mahi Fillet with Creole Sauce	16,00
Carne a la Parrilla con Chimichurri	16,50
Vegetable Lasagna with Garlic Bread	16,00
Pampuna Stoba	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 18 di September

Tangy Chicken Wings with Aioli Sauce	14,00
Keri Keri cu Opcion di Funchi	16,00
Mediterranean Beef	14,00
Braised Porkloin in Creamy Gravy Sauce	16,00
Lenga den Mushroom Sauce	16,50
Sopi di Cabrito	10,25

Diaranson 19 di September

SPECIAL -Fried Chicken	10,25 / 14,00
Grouper with Wine Carpers Sauce	16,00
Beef Teriyaki	14,00
Porkchop in Apple Cinnamon Sauce	14,00
Oxtail Stoba cu Pan Bati	16,50
Erwtten soep / Dutch Pea soup	10,25

Diahuebs 20 di September

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Bacalao cu Pan Bati	16,00
Ginger Beef	14,00
Diced Pork in Peanut Sauce	14,00
Batata Yena cu Carni	14,00
Mixed Soup / Sancocho (Chicken & Beef)	10,25

Diabierna 21 di September

Arroz Con Pollo	14,00
Fish Cake with Curry Coconut Sauce	16,00
Breaded Shrimp with Tartar Sauce	16,50
Grilled Porkchop with Mushroom Sauce	16,00
Sauteed Salmon with Creamy Dill Sauce	18,00
Seafood Cream Soup / Crema di Seafood	10,25

Diasabra 22 di September

BBQ Chicken Legs	14,00
Mixed BBQ (Chicken and Ribs)	16,00
Cabrito Stoba	16,50
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi Cora	10,25

Diadomingo 23 di September

Fish Fillet Creole Sauce	16,00
Carni Stoba	14,00
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Fresh Salads, Healthy Wraps & Sandwiches • Delicious Desserts at only AWG. 4,50 a piece
Monday - Saturday 8:00 AM - 6:00 PM • Sunday 9:00 AM - 1:00 PM • Phone 739-8910 • All prices are in Aruban florins

Alan Howell contento cu su peticion durante reunion publico ta haya oido



ORANJESTAD (AAN): Durante e ultimo reunion publico caminda cu Parlamento a yama gobierno pa bin duna cuenta di su maneho durante e prome 6 luna di gobernacion, Parlamentario Howell a haci Minister Otmar Oduber varios pregunta.

Un di nan tabata kico ta e motibo cardinal cu e proyecto conoci como "Milieustraat" di Serlimar no a sigui y ki dia lo cuminsa back cu ne, ya cu ta trata di un proyecto na bienestar di nos medio ambiente, di embelecimento di nos isla y mantene nos isla limpi y for di aña pasa no a sigui mas cu ne.

Parlamentario Howell a indica cu e proyecto aki ta uno positivo. Durante Milieustraat den e bario ta duna e habitantenan di e bario en cuestion e oportunidad pa

deshaci gratis di nan desperdicio, por ehempel, un frigidaire, stoof, cashi, su-shinan di cura etc etc. cu normalmente lo mester a huur un container pa tira esakinan afo of mester busca un pick up cu kisas hopi no tin. Serlimar ta brinda e servicio aki cu e meta cardinal pa un medio ambiente saludabel y un Aruba limpi. Den pasado tur milieustraat tabata exitoso.

Alan Howell ta contento cu e mandatario tabatin oido pa su peticion y asina diabierna ultimo 14 di september 2018 a combina e Milieustraat hunto cu World Clean Up Day. Esaki a tuma den e bario di Santa Cruz y pronto e Milieustraat lo sigui den otro barionan. Parlamentario di POR ta manda un pabien grandi na Serlimar unda un biaha mas a demonstra pakico su existencia ta importante pa nos pais Aruba.

E accion aki a resulta un exito total, unda a yena un total di 11 container di 30 yarda cu desperdicio. Howell ta felicita e teaman di Serlimar, City Inspector, Infra Team, Ministerio di Medio Ambiente y tur otro instancia cu a contribui cu e tremendo proyecto aki y ta keda en espera di e anuncio di cual lo ta e siguiente bario. "Un Aruba sin sushi ta un Aruba dushi".



Lucky Super Store

****TA BUSCA****

- *Helper*
- *Verkoospster*

Mester tin documento nan Valido,
Mester domina Papiamento,
Hulandes, Ingles y Spanjo

Por jama na 5821645 pa info of
pasa personalmente na Lucky
Super Store, J. G. Emanstraat # 71

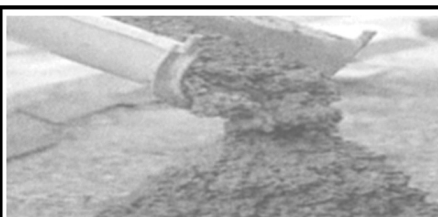
Ranger Security

Ta Buscando

Security Officers

Arubiano of cu paspoort of firma liber y cu ta papia papiamento, hulandes, ingles, spaño. Edad di 20-45 aña, pa traha diferente shift y si tin rijbewijs lo ta hopi bon. Si bo a jega di traha cu e compania caba pls. no solicita.

566-0991 of 561-6559 of 565-5051



**We sell
Betonmix
Concrete**

Afl.400.00 per m3 incl. BBO/BAZV/BAVP

More info call: 587-5304

Or pass by our office at Noord 36-B



ALERTA PA CAMBIO DI RUTA GENERAL AVIATION - SIMEON ANTONIO

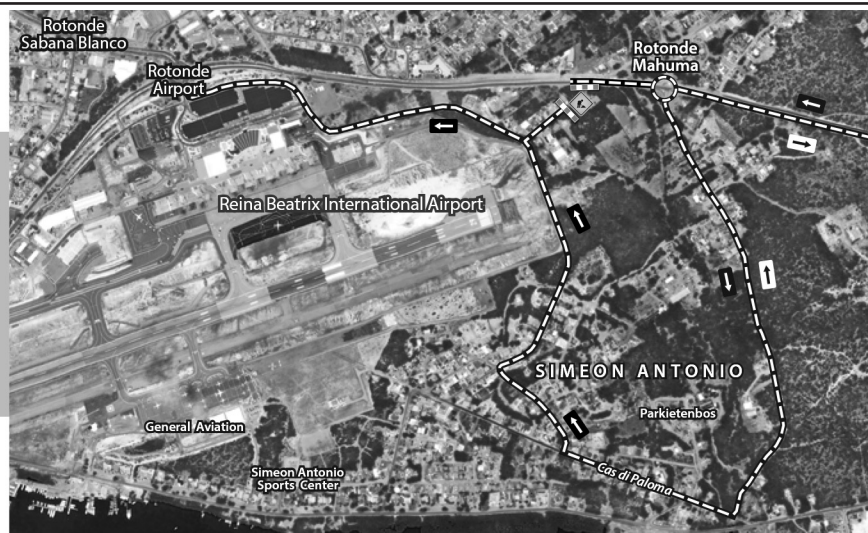


Entrante diamars 18 di september 2018 pa 2 di october 2018 for di 9'or di mainta lo bay cera e entrada di Mahuma direccion Kolibristraat pa dos siman. Trafico lo wordo desvia via Rotonde Mahuma, Parkietenbos y Simeon Antonio.

DOW y C.I.C. N.V. ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e desviacion ariba e ruta menciona.



CIC NV
Caribbean Infrastructure Company



Conocido di polis ta keda deteni pafo di Lekker Bar



ORANJESTAD(AAN): Pa di tanto biaha opolisnan ta acudi na lekker bar, pero e biaha aki no pa motibo di ora di ceramento di e establecimiento, ni pa bebemento cu briungamento pafo, pero mas bien pa driftmento.

Tabata algo pasa di 11'or di anochi, cu un unidad di Polis di Noord a wordo dirigi rumbo pa Lekker Bar pa un driftmento di auto.

Na yegada, e agentenan no a topa cu e auto cu ta drift, pero a topa cu un grupo di persona

banda di Lekker.

E suerte o coincidencia tabata cu a bin busca esun cu ta drift, y na su lugar a bin topa cu un persona riba lista di buskeda.

Den e grupo eyfo, agentenan pa casualidad a topa cu un persona cu ta worde busca door di Polis y door di Fiscal di Ministerio Publico.

Mesora a bay over na detene y pa seguridad cu e biaha aki e no ta Sali for di man di polis, a pidi presencia di transport wagen pa asina transporta e persona pa warda di Shaba.

End of SUMMER Sales Event

Up to 10% discount

AWG **9,550.00 discount**
NOW AWG 85,950.00*

7 Seats, Super Select 4WD-II, 3.0L V6 MIVEC Engine, 8-Speed Automatic Transmission with Sport Mode, KOS & Engine Start Switch, A/C (Dual auto), SRS Airbags (8), Leather Seats, Back Warning Sensor, LED Headlamps, LED Daytime Running Lights, Auto Lighting Controls & Rain Sensors, Rearview System, Hands free & Voice Control System (Bluetooth), Privacy Glass, Wide 2DIN AM/FM CD Display Audio, USB Port, 6 Speakers (incl. 2 Tweeters).



MONTERO SPORT

*Price is for 2017 MONTERO SPORT 4WD 3.0L GLS 21 and is excluding BBO/BAZV/BAVP and while supplies last.

YRAUSQUIN



Call: (297) 524 4444
info@yraudquin.com / www.yraudquin.com

Un biaha mas Setar NV a bira sponsor principal di Caiso y Soca Monarch

ORANJESTAD (AAN): Informacion nobo cu DIA- RIO a ricibi ta muestra cu recientemente Stichting Musica a firma un acuerdo di patrocinio cu su sponsor principal pa Aruba Caiso & Soca Monarch 2019, esta Setar NV.

Despues di a organiza un exitoso evento di Aruba Caiso & Soca Monarch

den luna di januari 2018, Stichting Musica hunto cu Plus Accountant a presenta e relato financiero 2018 di e festival na tur miembro musico den un reunion y despues a haci entrega di esaki na Setar NV.

Trabaonan a cuminsa caba preparando pa Aruba Caiso & Soca Monarch 2019, cu bishita di Stichting Musica

na e diferente instancia y patrocinadornan, asina introduciendo e festival na e Mercado comercial.

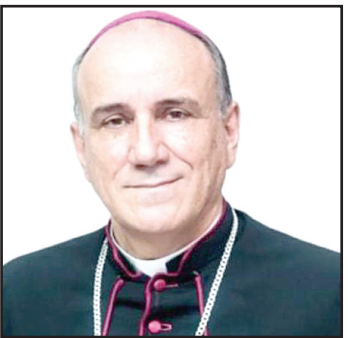
DIARIO a haya sa cu lo haci algun cambio organisatorio cu lo beneficia tanto e participante nan como e publico bishitante. Tambe lo haci un inversion pa asina hiba e festival na un nivel mas halto.

Durante e lunanan venidero lo percura pa presenta e calendario di evento na e siman di Aruba Caiso & Soca Monarch 2019.

Stichting Musica kier a gradici den nomber di tur su musiconan, principalmente esnan participando den e festival, na su patrocinador principal Setar NV pa nan confianza.



Papa Francisco a acepta retiro di Obispo na Brasil cu a horta miles di Dollar



ORANJESTAD (AAN); Informacion for di Vaticano ta indica cu Papa Francisco a acepta e retiro di Obispo Brasileño José Ronaldo Ribeiro, kende ta wordo acusa debi na malversacion di placa di Obispado.

Na luna di Maart, Obispo aki di 91 aña di ciudad di Formosa a keda aresta y acusa hunto cu cuatro pastoor di e Diocesis, di a horta como \$606.000 di e Bisdom.

Vaticano a anuncia siman pasa caba cu Arzobispo Paulo Mendes Peixoto di Uberaba lo sigui sirbi como administrador apostolico di e diocesis.

Fiscal na e estado di Goias

ta acusa Obispo Ribeiro y e cuatro pastooran di a compra un Rancho di Baca y un tienda di Loteria cu e placa cu nan a horta. Corte a hasta duna OK na Autoridad Judicial pa nan tap telefon di e Obispo y e Pastooran.

Nan a tene razzia y haci buskeda den cas di Obispo, unda nan a haya placa escondi den un compartimento secreto den un cashi.

Fiscal a bisa tambe, cu Obispo Ribeiro ta wordo sospecha di a horta placa tambe di parokianonan den un otro Diocesis, den estado di Minas Gerais, unda el a sirbi di 2007 pa 2014.

E Obispo a enfrenta e mesun tipo di problema den e Diocesis di Janauba. El a worde transferi di eyan pa Formosa unda el a haci mesun cos.

Fiscal ta investigando acusacionnan cu Pastooran parce ta pagando e Obispo un suma mensual, como recompensa pa nan por wordo poni den parokianan cu tin mihor entrada.

Van Den Broek Holding

Pa huur, un appartement pa dos persona na Noord. Prijs Awg.1100,- incl. Wifi, cable, awa, semi-meubla y prepaid coriente. Pa mas info yama: 587-5304 of pasa na Noord 36-B.

Pa huur, un cas dos camber na Noord.

Prijs Awg.1650,- incl. Wifi, cable, awa, semi-muebla y coriente.

Pa mas info yama: 587-5304 of pasa na Noord 36-B

Yama nos pa e miho oferta ariba mercado pa Garage Door, Americano "Raynor" of motor pa sliding gate, Italiano "CAME", pa loka ta calidad y servicio. Orario pa afspraak, cita, appointment ta Dialuna - Diabierna 9:00 - 12:00 + 3:00 - 6:00 y Diasabra 9:00 - 12:00. Tel: 588-2828 E: e.n.e. trading@gmail.com

E & E TRADING TUNASTR. 6

SEAPORT CASINO

MINI BINGO

EVERY TUESDAY

STARTING TUESDAY SEPTEMBER 4TH
9:30PM - Bingo Package \$5

\$1 of each Bingo sold goes to the progressive each week.

GAME 1 \$50	GAME 2 \$75
GAME 3 \$150	GAME 4 \$250

GRAND FINALLY OCTOBER 2ND
Game 4 + Progressive

Must accumulate 1 base point every Tuesday between 10AM and 9PM to be eligible to purchase a MINI BINGO card.

SEAPORT Casino

It's Pointless To Play Anywhere Else!

Mucha a keda herida den accidente na Sabana Blanco

ORANJESTAD(AAN): Diasabra merdia, pa mas of menos 12or, un accident a keda registra na Sabana Blanco.

Esaki tabata na e birada net pabao di sede di Sindicato SIMAR.

Chauffeur di un Suzuki Baleno color blauw cu number A-57410 cu tabata yegando e birada, no a bira cun'e y a sigui straight. Aki ta caminda un Chevrolet Spark color shinishi cu

number A-60484, y a dal den dje.

Un mucha a keda herida cu cap na su cabez. Nan a bahe di auto y a bay den sombra net na e edificio di Sub-Station di NV Elmar.

Asistencia di personal di ambulance a worde pidi pa duna prome auxilio, pa despues transporta e herido pa hospital pa ricibi tratamiento medico avansa.

Daño material riba ambos auto ta considerabel.



Polisnan a bay pa Pelea den area di MooMba

ORANJESTAD(AAN): Tabata Diasabra den oranan di anochi varios unidad di Polis a worde manda cu urgencia den direccion MooMba Beach. Esey debi cu a drenta informacion cu tin un pelea basta pisa andando.

Ora cu Polis a yega na e lugar e cos a caba. Asina mes a haya algun informacion.

A sali na cla, cu e pelea tabata entre dos homber cu ta frecuenta mas biaha e area pafo di MooMba. Polisnan a haya informacion tambe cu un a baha na awa caba y e otro ta ainda den e parkinglot.

Polis a cana y a topa cune tambe patras



den e Parkinglot. A atende cune y a tuma su version. Djey a core cune for di e lugar. No menos cu 4 unidad di Polis a acudi na e lugar.



R13

49.99
AWG

CHEVROLET SPARK
110
TERCEL

14"
165/55R14

FROM **46.99**
AWG

SUZUKI ALTO
HONDA CIVIC
HYUNDAI ACCENT

15"
185/65R15

FROM **55.99**
AWG

FORD FUSION
KIA RIO
HYUNDAI ACCENT

16"
205/55R16

FROM **79.99**
AWG

FORD ECOSPORT
HONDA ACCORD

17"
225/60R17

FROM **119.99**
AWG

KIA SPORTAGE
MITSUBISHI OUTLANDER

18"
265/35R18

FROM **109.99**
AWG

SPECIAL FOR
WHEELS

📞 744.59.07

📍 LG SMITH BLVD 114

36B20L

HÖER

FROM **39.99**
AWG

POLE FINI

46B24L

HÖER

FROM **99.99**
AWG

SMALL CAR

FREE BALANCE



FREE VALVE

UNBEATABLE PRICES

55R

HÖER

FROM **127.99**
AWG

SEDAN VEHICLES

4D

HÖER

FROM **349.99**
AWG

TRUCK VEHICLES

NEW FUEL TREATMENT

22.95
AWG

SAVE MONEY

DIESEL / GAS

NEW FUEL INJECTION CLEANER GAS

21.95
AWG

CLEAN YOUR INJECTORS

NEW OCTANE BOOSTER GAS

8.95
AWG

IMPROVE ENDURANCE

NEW SMOKE REPAIR

9.45
AWG

SMOKE SEALER

Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 15-16 SEPTEMBER 2018

SAN DOM	DIARIO	CURAÇAO	SUPER 4	CAT.LOTTO	ZODIAC
8688 4786 2198	4911 2089 0793	9025 8703 8690	15 SEP 4004 16 SEP 0469	M 6272 A 3651 M 8804 A 7534 M 9957 A 1880 M 5737 A 6052 M 9504 A -- M 9830 A 7216 M 1129 A -- M 7607 A 5470 M 3305 A 7619 M 2110 A --	7534 CAPRICORNIO -- VIRGO --

LOTTO DI DIA 15 SEP: 03-11-20-29-30
LOTTO DI DIA 16 SEP: 03-04-15-18-24

SEPTEMBER 16
CUATRO SKINA DIARIO 9580
CUATRO SKINA CURAÇAO 1567



15 SEP: 7607
16 SEP: 2110

5470
--

BIG 4

15 SEP: 3305
16 SEP: 0250

7619
--



FLORIDA LOTTO

Sorteo Diasabra 15 September 2018

04 - 05 - 35 - 40 - 46 - 53

No tin ganador di prome premio di \$4.400.000. Tin 18 ganador di dos premio di \$5.233,00. Tin 831 ganador di \$81,50. Como 17.379 ganador di \$5,50.

Siguiente sorteo: Diasabra 15 September 2018:
Siguiente Prome Premio: \$5 milyon.



NEW YORK LOTTO

Sorteo Diasabra 15 September 2018

25 - 28 - 33 - 36 - 37 - 59 Bonus: 32

No tin ganador di prome premio di \$11.000.000. No tin ganador di dos premio di \$172.132. Tin 10 ganador di \$1.568. Como 612 ganador di \$29.

Siguiente sorteo: Diaranzon 19 September 2018:
Siguiente Prome Premio: \$11.3 milyon



POWERBALL

Sorteo Diasabra 15 September 2018

02 - 18 - 19 - 24 - 34 POWERBALL: 03

No tin ganador di prome premio di \$147.500.000. Tin 1 ganador di dos premio. Tin 17 ganador di tercer premio.

Siguiente sorteo: Diaranzon 19 September 2018:
Siguiente Prome Premio: \$163 milyon.



NY MEGA Millions

Sorteo Diabierna 14 September 2018

23 - 30 - 40 - 43 - 66 MEGABALL: 13

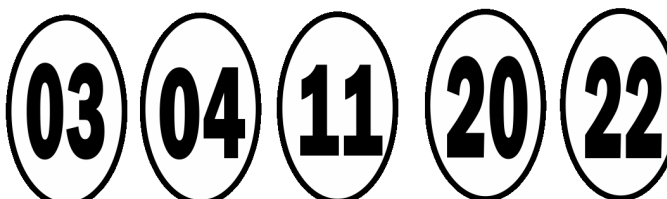
No tin ganador di prome premio di \$227.000.000. Tin 1 ganador di dos premio di \$1 milyon. Di tres premio tin 17 ganador, y ta gana \$10.000 cada uno.

Siguiente sorteo: Diamars 18 September 2018:
Siguiente Prome Premio: \$252 milyon

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 15 SEP 2018



1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: No tin ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 37 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 974 ganador di Afl. 12,00

Joker
30

Proximo sorteo SEP 19 2018

Afl. 4,00 pa ticket
AFL 1.100.000,-

1 Premio: 5 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

3 Premio: 4 Bon

4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis:

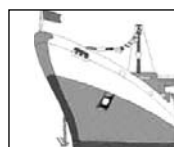


ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

— 17 September 2018
Solo ta baha: 6:40 p.m.
— 18 September 2018
Solo ta sali: 6:29 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diamars 18 Sep. 2018:
Celebrity Equinox:
(11:00 - 23:59)
—Diaranzon 19 Sep. 2018:
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
—Diahuebs 20 Sep. 2018:
Carnival Conquest:
(08:00 - 16:00)

EMERGENCIA NA ARUBA

Dialuna 17 September 2018

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:

Dr. De Cuba

NO TA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Sneek

NO TA: Huisartsenpost na
Hospital, Docter tey di
6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:

Botica 4 Centro Medico

Bernhardstraat 55

Telefon: 584-5794

Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:

Botica Santa Anna NV

Noord 41-B

Telefon: 586-8181

Telefon: 586-4010

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw
E-mail Asunto Funeral:
morto@diario.aw

DIARIO

Loke Tempo ta Mostra....



•• Nubianan den region ta sigui percura pa chens pa algun awacero local den oranan di mainta. Biento lo cuminsa supla mas duro entrante awe.

•• Biento ta di pariba entre 12 y 30 km/h, tin biha fuerte entre 31 pa 39 km/h. Olanan awe riba lama ta entre 2 y 4 pia.



PREIJS: 1,75 Florin ehemplar
ABONO: 38 Florin pa luna

EDITOR

Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR

† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN

Jossy E. Mansur

Eduardo Mansur

Luis M. Mansur

Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION

Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo

Aureen Werleman

Marianellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo

Hubert Naar

Nilton Laclé

Yorleny Quesada

REDACTOR

Mercedes Abdul-Hamid

Django Simoons

Giovanni Lane

Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE

Robby Burleson

REPORTERO

Nelson Andrade

Hubert Tiel

Gina Burleson

AVISOS Y ARTE

Franklin Peña (Hefe)

Susy Maduro (Project Manager)

Miguel Garcia

Glenn Gonzaga

Robert Simoons

Charlene Croes

Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION

Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION

Miriam Alders (hefe)

Freddy Barreto (hefe di personal)

Irene Croes

Susette Croes

Astrid Petrochi

Jeandella Croes

RECEPCIONISTA

Vivian Maduro

LAYOUT

Alex Croes

Silvestre Quimper

Ricardo Jimenez

IMPRESION

Carlos Montañez (hefe)

William Quiceno

Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO

Michael Kock

ADRES

Engelandstraat 29, Aruba.

P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747

DIARIO is Printed

on 100% Recycled Paper

Fisioterapistanan a termina e curso di CPR y Promer Auxilio



AANKONDIGING

HERSTELEXPLOIT

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van de 14 september 2018, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan : ARROWPLUS HOLDINGS, INC., zonder bekende vestigingsplaats op

Aruba of elders, ten verzoeken van de Officier van Justitie, namens de Rechtspersoon HET LAND ARUBA, zetelende op Aruba;

AANGEZEGD:

dat op WOENSDAG, de ZESENTWINTIGSTE (26^{de}) SEPTEMBER 2018 des voormiddags om 10:00 uur; de hierna omschreven onroerend goed, plaatselijk bekend als Mativididri nr.4, in het openbaar zal worden verkocht, door de aangewezen notaris, welk hiertbij kortheidshalve wordt verwezen;

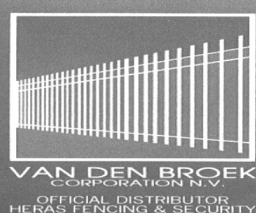
De deurwaarder voornoemd,
Bernard R. Roos

ATTENCION CUNUCO DI JIMMY

cu tremendo cosecha di (Dragon Fruit, Pitaya),
e ta un dadel sabroso, bon pa diabetico,
pa barica cera, pa cutis, deportista,
por bini purba e 6 sabornan na

MI BOKA DUSHI

net dilanti Wema Ponton di 6:15 am te cu 2:00
tur dia di siman nos lo tey tambe na Calabas
Pa mas inf. yama: 733-0007 of 594-9691 / 582-9691.



**We sell
Galvanized
Steel Beams/UNP**
Various different sizes

More info call: 587-5304

Or pass by our office at Noord 36B

ORANJESTAD (AAN):
Diasabra 15 di september,
un grupo di 24 fisioterapista
a sigui e curso basico di
promer auxilio na club Ki-
brahacha. Durante e curso
nan a sinja con pa haci cpr,
duna rosea, haci compresion

riba pecho y tambe un tiki di
promer auxilio manera con
pa stop un sangramento,
kico pa haci ora un persona
pega cu algo den garganta y
tambe a practica cu baby.
Aruba awor ta conta cu
fisioterapistanan mihor pre-

para cual ta di aplaudi. Un
danki ta na Club Kibrahacha,
sr. Marlon Maduro cu
a haci lo posibel pa e curso
aki tuma lugar y por ultimo
na instructornan certifica di
ASHI.



Job Opportunity

Are you interested in a new and exciting challenge at the Tamarijn Aruba Beach Resort?
Then here is your chance! We are looking for a:

Human Resources Recruitment & Employee Relations Coordinator

Critical competences:

- Positive demeanor.
- Strong organizational skills.
- Ability to understand employee needs.
- Strong problem solving skills.
- Excellent oral and written communication skills.
- Knowledge of the work permit process.
- Excellent human relations skills.
- Able to handle confidential matters properly and efficiently.

Preferred qualifications:

- Minimum EPI or equivalent.
- Minimum of 2 years experience in a similar position.
- Fluent in English, Spanish and Dutch.
- Formal Human Resources Training.
- Knowledge of Local Labor Laws.
- Knowledge of the work permit process.
- Advanced computer skills.

Submit your application via e-mail at: hr@megaresorts.com.

For hand delivered applications, please pass by our Human Resources Office located at the Tamarijn Aruba Beach Resort from Monday – Friday between 9 AM and 12 PM.

Siman Internacional di Housekeeping a worde celebra na Caribbean Palm Village Resort



ORANJESTAD (AAN): Caribbean Palm Village Resort a celebra Siman Internacional di Housekeeping cu un serie di actividad diseña pa entretene, malcria y premia e empleadonan cu ta traha duro henter aña.

Siman Internacional di Housekeeping, IEHA, ta worde celebra rond mundo desde 1981, y ta dedica pa enfoca tur atencion y reconocemento riba e housekeepernan profesional cu ta traha den hotelnan, resortnan y otro facilidnan publico, manteniendo un ambiente mas limpi, sigur y sano pa nos

tur, cada dia.

E actividatnan a cuminsa dialuna cu un oracion haci door di Joel Jansen y un desayuno ameno den e cafeteria. Riba diamars nan tabatin un charla tocante termento teni pa Telefon pa Hubentud y tambe un bingo cu hopi premionan atractivo.

Sigui pa diaranson cu un screening di salud di Wit Gele Kruis y un bus trip. Riba potret por aprecia e miembronan di Housekeeping disfrutando di nan siman.



Muher y un homber deteni despues di comete Hit & Run



ORANJESTAD (AAN): Ora bo causa un accident, ley ta stipula cu bo tin di keda eynan pa responde pa bo actonan.

Pero tin otronan cu ta djis trata di sigui move, y no kier asumi responsabilidad.

Tabata Diadomingo madruga, cu autoridad a bin haya sa cu algo a pasa den area di South Beach Center.

Polis a bay na e parkinglot, y aki a bin haya un muher y un homber den un

auto cu a caba di comete un Hit & Run. Pero mucho leu nan no a yega, pasobra Polis a yega na ora y detene tur dos.

E muher y e homber a keda deteni den e Parkinglot mes, y a busca Vehiculo di Transporte, cu a hiba nan Warda di Polis na Shaba. Aki nan tin di bay responde pa nan actonan, y si tur cos sali bon, lo wordo libera despues.

Despues di accident por poco auto a cay den Lagoen



ORANJESTAD(AAN): Diasabra atardi den careda 6or y 30 a sosode un accident entre un Toyota Tercel y un Chevrolet Spark.

E Toyota Tercel a yega crusada di Zoutmanstraat cu Lagoen, y e chauffeur no a paga tino riba trafico cu tin preferencia.

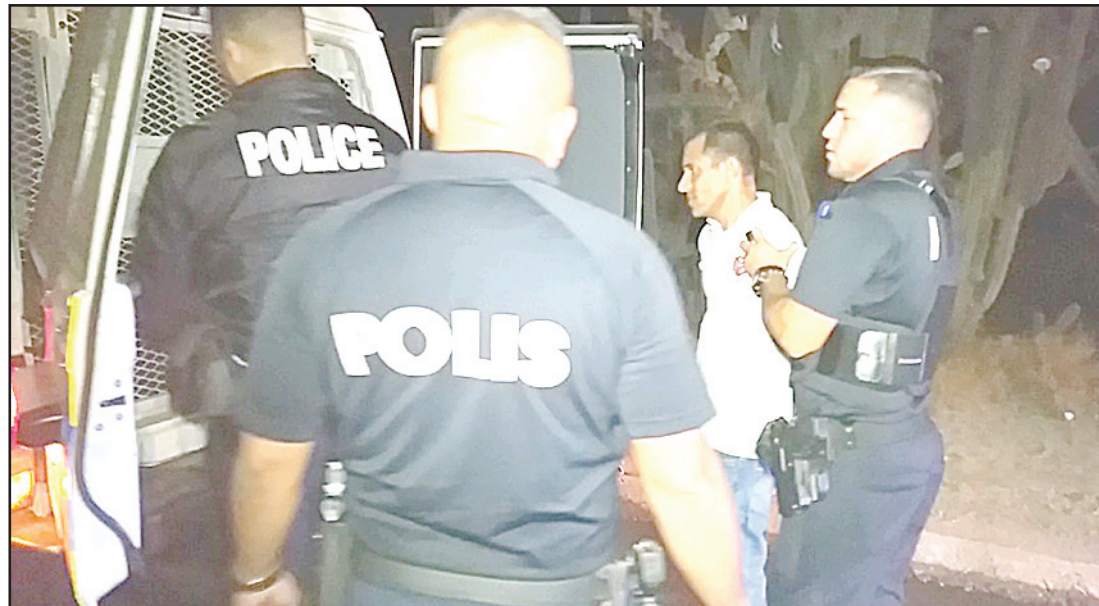
El a djis sali dilanti di e Chevrolet Spark y nan a dal den otro. Daño na ambos auto ta basta. Un persona a resulta levemente Herida.

A bin haya sa, cu despues di e impacto entre e dos autonan, e Toyota Tercel a sigui core, sea cu no a primi brake of esaki a stop di funciona. El a kita bay riba e parkinglot.

Bon mes cu tabatin un troncon cu a wanta e auto pa e no cay den Lagoen.

Awor tin varios marca di auto cu tin automatic braking, despues cu e vehiculo ta den accident.

Homber ilegal a purba core pa polis pero no a logra scapa



ORANJESTAD(AAN): Tabata algo pasa di 5'or, cu un patruya di Noord a duna señal na chauffeur di un Hyundai Accent blanco cu varios hende aden pa nan stop.

Y e momento cu e auto a para, e homber aki a baha, y a rek un careda y core bay

den direccion di mondi.

Esaki a pone cu e Polisnan mesora a dreña den accion, y nan tambe a bay su tras. Polisnan cu bon condicion, claro a yega cerca e homber den un rato, y a logra di gare.

E persona no ta di Aruba,

y posiblemente no tin su papelnan cune. Pesey el a ranca e careda bay.

El a wordo gara awor den mondi y pasa pa Departamento di Warda Nos Costa pa check su estadia legal.

Batayon di Polis pa bay atende pelea di muher na Bushiri



ORANJESTAD(AAN): Tabata algo pasa di 9'or, cu un batayon di Polis a wordo manda pa un pelea di muher, cu ta andando net pafor di un Bar & Restaurant na Bushiri.

Polis a yega y di berdad a bin haya cu bomboshi andando. Ora di yega, nan a

haya pelea andando entre un pareha.

Agentenan a separa e pareha, y a cuminsa scucha version di diferente persona. A base di cierto declaracion y comportacion, agentenan a bay over na detene e homber.

El a wordo transporta

rumbo pa Warda di Polis.

Na e lugar na Bushiri, e unidadnan di Polis a keda basta rato ta atende cu e caso pa asina tranquilidad keda restableci. Hopi hende tabata papiando den otro, y tabata tin un persona manera herida tambe.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Accidente entre tres auto na cruzada di Nuñe



ORANJESTAD(AAN): Diasabra mainta a sosode un accidente na Nuñe. Polisnan di Noord a worde manda poco pura pasobra trata di un accidente cu hende herida.

Ora cu e unidad a yega a topa tres auto involvi den e accidente. Buscando informacion a tende cu un di e chauffeurnan a huy na pia for di e lugar despues di e accidente. El a haci esey posiblemente di spanto. E doño di e auto mes a presenta na e lugar.

E choque tabata entre tres vehiculo, esta un Hyundai Getz color blanco A-43872,

un Nissan Sentra shinishi A-60963, y un Ford EcoSport shinishi A-33750.

Haciendo mas investigacion a resulta cu no tabata muera un accidente cu hende herida gravemente. Asina mes personal di ambulance a presenta. Nan a haci e control necesario riba esnan cu por a sinti malo.

Takelwagen a worde pidi pa hala auto. Bomberonan tambe a presenta pa asina yuda cu e limpieza di caminda pasobra e azeta a causa peligro. E accidente tabatin di haber cu falta di preferencia, y e cruzada aki tin borch.

TEMPORADA BARBULET

Q M W V N Y K K J X H U G A M H K Y R N
O H S J P Y Q D E O X U D W I O I D D A
D S W R S N B K C S C N G W G K V R J N
M U L K S M S I Z H I O F F R H U L Q A
C T R A N S F O R M A M N K A Z X Z H T
P I X C R I Z B A U D X R T C Z B Z A A
C R H V T K E C S N G W E X I Y L Y M M
Y R O N Y A R A X I J F O Y O N A N I L
N N E T C T Q X Z D F U C R N K E T P F
Q I Y H E V G O E E F A Y K V V B N R C
C V N U R H Y Z M E T W R V P B K K T V
Y A J X E N A Z J N U I P L L L N L U E
N D Q H B F A Q S D U G N V Q E E M Z P
G O V X W L O W Q H T Q S U B J C Z I P
F K P N K F B S I F W Z P L B P T Z J B
D G A V Z T Y J P G O F E O U N A P J K
Q O V C J D D L W J K D R H S V R W F T
R S Y G O H R W L Q X M V Z Q L T D U H
Q M Y O W U G B E P T D Q R R I N U E J
T E L U B R A B W T M D X S S H X N U Q

BARBULET
BUNITEZA
CIENFIFICO
FOYONAN
MIGRACION
PROTEHA

BEACHNAN
CAMINDA
CONTINENTE
MATANAN
NECTAR
TRANSFORMA

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

			5			4		
			1	9		8	2	
		8		3		5	1	7
4	7			6	3			
	2	1				3	9	
			2	5			6	4
8	9	2		7		6		
	5	6		2	4			
		3			9			

Difficulty Level ★

9/17

Resultado edicion anterior

3	1	8	4	9	7	5	6	2
4	7	9	5	6	2	1	3	8
5	2	6	1	3	8	4	7	9
6	3	2	8	4	9	7	5	1
7	9	5	3	2	1	6	8	4
8	4	1	7	5	6	9	2	3
2	5	3	6	1	4	8	9	7
1	6	7	9	8	3	2	4	5
9	8	4	2	7	5	3	1	6

Difficulty Level ★★★★★

9/15

Dicho di dia;

Papeltacarga tur cos;

Tafacil critica hende via prensa:prensa no tur ora ta obhetivo.

AVP a mira con Presidencianan di Comision Fiho a wordo kita for di nan



ORANJESTAD (AAN): Manera costumber despues di apertura di Aña Parlamentario, un di e prome reunionan cu ta worde yama ta pa stipula e miembrecia y presidencia di e comision-

nan fiho y special di Parlamento.

Conforme proposicion di partidonan den coalicion, AVP no a worde otorga ningun presidencia ni vice-presidencia den e comision-

nan ariba menciona.

“Awe ta un dia scur pa nos democracia unda nos ta wak cu partidonan den coalicion ta mina nos estado di derecho tratando di silenciar e partido cu a sali ganador

di e ultimo eleccion,” Parlamentario Sr. Richard Arends a declara na final di e reunion publico.

Como presidente di e comisionan fiho y special, un parlamentario tin e prerogativa di yama reunionan, invita ministernan of otro instancianan pa discuti riba contenido di areanan di maneho.

Partidonan MEP y AVP tin e mesun cantidad di asiento y segun e proporcion aki ambos partido lo mester presidi riba mesun cantidad di comisionnan.

“E reparticion cu a worde aproba pa mayoria den Parlamento no ta refleha e composicion di parlamento despues e ultimo eleccion, pero ta basa riba strategia partidista,” Parlamentario Arends a sigui bisa.

Parlamento conoce 15 comision fiho y 5 comision special. Mester remarca cu durante aña Parlamentario anterior a dicidi caba cu solamente dos comision fiho lo worde presidi pa miembronan di fraccion AVP.

Durante aña parlamentario 2017-2018, Parlamentarionan Richard Arends y Robert Candelaria tabata respectivamente presidentenan di e Comision Fiho

di Companianan Estatal y Utilidad y di e Comision Fiho di Transporte y Comunicacion.

Ademas Sr. Arends tabata vice-presidente di e Comision Fiho di Finanzas Publico y Asuntunan Economico y Sr. Lampe di e Comision Fiho di Deporte y Cultura. Cu e reparticion aproba e siman aki, ambos Parlamentario a worde destitui.

Ta hala nos atencion cu e partido mas grandi di coalicion di un manera prepotente tabata propone cu parlamentarionan di oposicion mester a forma parti di e diferente comisionan y por a sinti cu a purba di tur manera pa Sr. Arends keda cu ningun presidencia.

Den pasado no tabata inusual cu miembronan di oposicion tabata encarga cu presidencia di diferente comisionnan fiho, por ehempel Sr. Andin Bikker tabata presidente di e comision fiho encarga cu companianan estatal.

“E politica nobo y di nivel cu tanto a worde primintido door di miembronan cu ta sostene e coalicion, a keda na palabra so,” e Parlamentario Richard Arends a finalisa bisando.

Chris Romero tin tur atencion riba e sucedido candela di bus



ORANJESTAD (AAN): Un hecho lamentable y alarmante a tuma luga diabierna den oranan trempan di mainta, unda cu un bus di Arubus a pega candela sorpresivamente ora cu e tabata riba su ruta acostumbra.

Afortunadamente e bus no tabatin pasahero den dje na momento di e sucedido. E chauffeur a sufri un herida leve na su man ocasiona pa su impulso di purba paga e candela, ora cu esaki a cuminsa origina. E chauffeur ta den perfecto estado di animo y por sigura cu e lo recupera pronto di e herida na su man, pa asina bolbe na

su actividadnan regular aki poco tempo.

Inmediatamente despues cu e sucedido a keda registra, e titular di e carter di Transporte, sr. Chris Romero, a pidi pa haci un investigacion exhaustivo di e hecho pa asina saca afor kico tabata e causa pa e bus pega candela repentinamente.

Tambe, Minister Romero a pidi pa aumenta e medidanan di seguridad di tur bus door di inspecciona esakinan cuidadosamente prome cu nan subi caminda. E integridad fisico di tur usuario di nos transporte publico mester ta e prioridad prin-

cipal pa Arubus, y como tal e compania ta trahando diligentemente pa tur cliente por sinti trankil y sigur ora di haci uzo di nan servicio.

Mirando e situacion comprometedor di e flota di bus cu Arubus ta conta cun'e actualmente, algun tempo atras Minister Chris Romero a instrui pa ordo un cantidad di bus pa asina rehubece e flota actual. Den corto tempo lo cuminsa remplasa e busnan bieu cu tin aworaki, cu busnan mas nobo y eficiente pa asina cumpli cu e demanda di transporte publico cu tin na Aruba.

Douane na St. Maarten a descubri 3 Haitiano cu casi \$45.000 cash riba nan



ORANJESTAD (AAN): Mescos cu Aruba, na e isla di St. Maarten tambe ta existi cu tur hende cu kier sea sali of drenta e isla cu mas di \$10.000 cash den bo poder, pa declara esaki na Douane.

Si acaso bo no haci esey, y durante control nan bin descubri cu tog bo tin placa scondi riba bo curpa of den maleta, bo por sea haya multa, of e placa ta wordo confisca, y por hasta wordo aresta.

Siman pasa Diaranzon, tres persona Haitiano cu a trata di bandona St. Maarten, a

wordo gara cu un suma total di \$44.656 cash den nan poder.

Hefe di Douane, F. Bernadina a bisa cu Douane na Princess Juliana International Airport hunto cu personal di Inmigracion, Husticia, K-9, y Alpha Team a gara e tres pasaheronan aki.

E Haitianonan ta di inicial N.Z., J.L., y tambe J.N.L.

Douane a check cu Ministerio Publico, y Fiscal a opta pa duna nan un multa debi cu nan a kibra ley di St. Maarten.

Nan no a wordo aresta.



Deporte Local

Copa Don Elias Mansur ta ranca sali cu "E Clasico di Aruba" RCA vs Dakota



Schedule di CDEM 2018				
1	RCA	Wega 1	RCA	DAKOTA
2	DAKOTA			
3	NACIONAL	Wega 2	NACIONAL	BRASIL JR
4	BRASIL JR			
5	CAIQUETIO	Wega 3	CAIQUETIO	ESTRELLA
6	ESTRELLA			
7	BUBALI	Wega 4	BUBALI	RIVER PLATE
8	RIVER PLATE			

ORANJESTAD(AAN) Diabierna anochi den e salon na RCA completamente jen, a tira lot pa e popular torneo "Copa Don Elias Mansur. Un biaha mas e torneo ta conta cu 8 ekipo fuerte di Division Honor. Diahuebs 20 september pa 7or di anochi

ta apertura oficial y di biaha lo ranca sali cu e partidaso; Tricolornan di Solito RCA "Big Wheel Lottery powered by Powerade" vs e Campeon di Aruba e Abenjanan di Dakota. Mesun diahuebs anochi pa 9:15 ta e fuerte ekipo di Nacional

contra di e Batacaso cu a caba di subi bek Division Honor, Brazil jrs. Diabierna 21 di september e ambiente ta continua den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad cu otro dos partidaso. Pa 7:30 Indjannan di Paradera Caiquetio vs

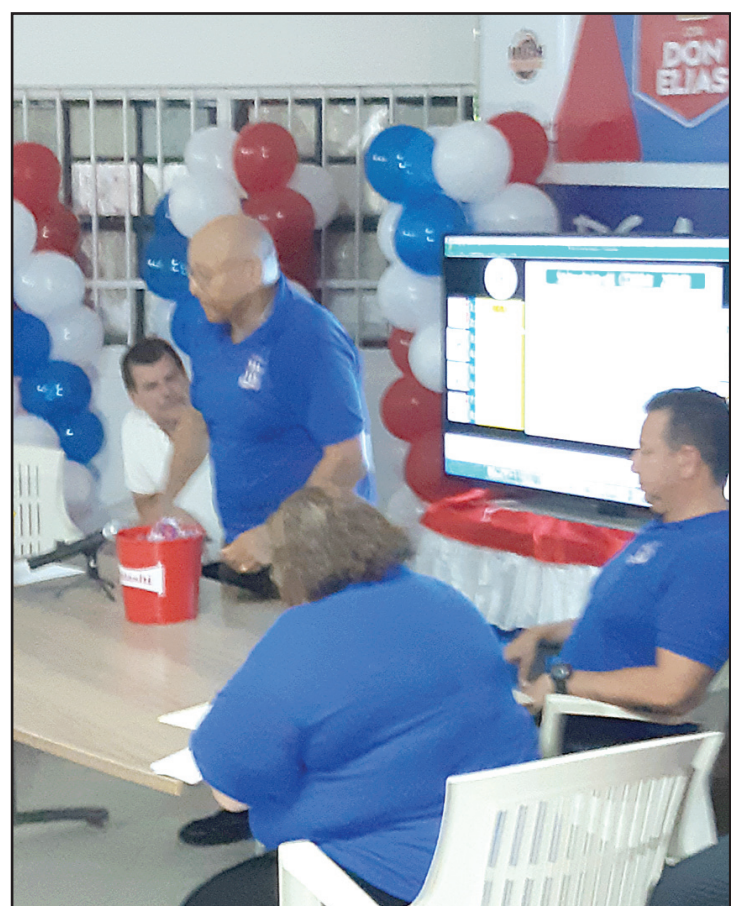
Little League International a manda cantidad di material pa Aruba Little League



ORANJESTAD (AAN) Diasabra mainta na oficina di ASU Aruba Little League despues di a ricibi un cantidad di material a hasi entreg di esaki nan na e respectiva

liganan cu ta North League, South League y Center League. Esaki a worde entrega na e presidente di cada liga. E materialnan aki ta pa divi-

sion TBall hungadornan di categoria 5 pa 6 aña. Cada liga a hanja un cantidad di e material pa nan promove e edad di 5 y 6 aña



Naranhadanan di St Cruz Estrella. Pa 9:15 ta continua E Hulk di Bubali contra Rio Platense di Madiki Riverplate. Segunda buelta lo continua di biaha diadomingo 23 di september pa 5or di atardi. E cuatro perdedornan lo topa otro den e formato "un pa tera un pa lama" y e dos ganadornan di diahuebs tambe lo topa otro. Ultimo wega di segunda buelta ta diaranson 26 september entre e dos ganadornan di diabierna. Tercer buelta lo ta diabierna 28 di september y diadomingo 30 di septem-

ber ta hunga pa tercer lugar 6:45 pm y tambe e gran final pa 8:15 pm. Diadomingo e programa ta start for di 4or cu weganan di U5 y U7, sigi pa un challenge di teamnan di Dames pa 5or di atardi. Entrada ta solamente Awg 5.00 y mucha te 12 anja ta paga Awg 1.00. Cushina lo tin un menu varia y sabroso. Animashon ta den man di DJ MCK podera pa High Performance. Bini uno bini tur pa apoya bo ekipo favorito y disfruta di e fiesta di futbol den un ambiente amistoso.



Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond a continua

Balashi Premuim ta kibra invicto di Royal Powr Tat Fat Home Depot cu un victoria di 3-2 mientras Spuiters ta derota Logros



continua diahuebs ultimo riba veld di Flatstone. Den e encuentro entre Royal Power y Balashi Premuim mester bisa cu un wega hopi balansa cu duelo di pithceo pa ambos banda unda Balashi Premuim a probecha di e mihor momentonan pa kibra invicto di Royal Power y asina hasi e campeonato mas aun interesante. Giancarlo Gomez tabata hermetico riba monticulo propinando 2 strike outs regalando 4 base por bola saliendole elegante for di su inningnan dominando Royal Power cu 10 fly out pa seya e victoria riba su number. Jair Thompson cu un record di 4-0 ta cay venci regalando 6

base por bola propinando 5 strike outs pero mester conforma su mes cu e derota riba su number. Balashi Premuim 3 careda, 2 hit, 0 error y ta laga 3 coreador den circulacion. Royal Power 2 careda, 2 hit, 0 error y ta laga 5 coreador na base. Mihor bateadornan pa Balashi Premuim ta Djurwin Croes di 2-1 y Jerwin Peña 1-1. Pa Royal Power a bati e unico dos imparablenan Edmar "Macho" Tromp 1-1 y Aigil Brete tambe di 1-1. Cos a bira interesante preparando pa Playoff cu lo inicia otro siman. Spuiters tambe ta logra un victoria importante derrotando Logros 8-0. Spuiters 8 careda,

8 hit, 1 error y ta laga 5 coreador den circulacion. Logros 0 careda, 5 hit, 5 error y ta laga 6 coreador na base. Henk Arnold ta bay cas cu e victoria mientras Clemente Garcia mester conforma su mes cu e derota. Mihor bateadornan pa Spuiters ta Deyon Peterson, Shandrick Wester y Edmar "Echi" Boekhoudt tur di 3-2, Gerald Tromp 2-1. Pa Logros a destaca na plato Junior Simon, Rashi Barry, Jurick Cicilia tur di 2-1, Miliciadis German di 2-2. Weganan ta continua den fin di siman y dialuna awor na veldnan na Pos Chiquito. Waak pa Bo tey!



ARUBA SOFTBALL BOND

Standing AA

#	ASB 2018	Gana	Perdi	Tot
1	Royal Power	7	0	7
2	Balashi Premuim	5	2	7
3	Macuarima Indians	3	3	6
4	Spuiters MIPA	3	4	7
5	Piratas	2	5	7
6	Logros	0	6	6

	15 of mas plate appearance	PA	AB	H	BB	RBI	Run	AVE	
1	Djurwin Croes	19	13	8	4	6	5	615	Balashi
2	Giandrick Lacle	19	18	11	0	7	8	611	Royal Power
3	Deyon Peterson	26	21	11	5	3	10	524	Spuiters
4	Jowald De Cuba	18	16	8	1	5	4	500	Balashi
5	Gregory Krosendijk	23	18	9	3	7	7	500	Royal Power
6	Jomark Flanegin	21	19	9	0	7	6	474	Royal Power
7	Carlos Wester	18	16	7	1	4	3	438	Spuiters
8	Ray Bernabela	17	14	6	2	2	3	429	Macuarima
9	William Benitez	19	17	7	1	2	3	412	Piratas
10	Jeremy Moreno	16	13	5	2	1	5	385	Piratas
11	Gerald Tromp	28	19	7	9	5	5	368	Spuiters
12	Jair Thompson	22	19	7	3	7	5	368	Royal Power

	Menos cu 15 Plate Appearance								
1	Norangelo Jacobs	13	12	7	1	2	3	583	Logros
2	Junior Simmon	14	11	5	3	5	2	455	Logros
3	Kenny Hart	14	9	4	2	3	6	444	Royal Power
4	Gilward Wester	13	12	5	1	0	2	417	Spuiters
5	Kelvin Silvanja	13	10	4	1	1	1	400	Royal Power
	Mihor Pitchernan	Gana	Perdi	Inning	Pitch	Ball	Strike	ERA	
1	Jair Thompson	4	0	20.67	424	202	222	4.35	Royal Power
2	Jomark Flanegin	3	0	14.33	183	64	119	0	Royal Power
3	Juan Chirino	2	0	6	142	68	74	9.33	Macuarima
4	Jorge Santana Cortina	3	2	23.33	465	192	273	4.5	Balashi
5	Henk Arnold	2	2	30.67	438	134	304	4.11	Spuiters
6	Johannes Flanegin	1	1	12.67	219	67	152	7.18	Piratas

ORANJESTAD(AAN)
Campeonato HEINEKEN
fast pitch di Aruba Softball

Bond dedica na baluarte-
nan Chin Thiel (q.e.p.d) y
e trabuco Wiwi Maduro a

DEPORTE INTERNATIONAL

Canelo a kibra e invencible Golovkin y ta rey nobo di peso medio



LAS VEGAS: ---Mexico a baha pa Las Vegas y Saúl 'Canelo' Álvarez a cumpli cu e miles di compatriota cu a presenta den T-Mobile Arena, y converti den e campeon mundial nobo

di peso medio pa decision mayoritario contra e kazaho Gennady Golovkin.

Álvarez a domina e pelea den e prome asaltan y a logra contene su oponente dendi dos parti di e combate

pa por a logra e triunfo cu puntanan cu tarhetanan di 115-113, 115-113 y 114-114 pa hiba su pais e fahanan di Consejo Mundial di Boxeo (CMB), Asociacion Mundial di Boxeo (AMB) y Organizacion Internacional di Boxeo (OIB).

"Mi no ta cualquier rival, mi ta un boxdo di elite y mi a demostra esaki awe nochí" Canelo a asegura despues di e combate. "Si hendenan kier un di tres pelea nan lo haya esaki", el a adverti.

Tabata trata di e combate di aña, tur hende tabata sa esey y ningun hende kier a perde esaki: ni e leyendanan di basketball manera LeBron James o Scottie Pippen; actornan consagra manera Will Smith o Denzel Washington, ni ex boxeadornan mitico manera Mike Tyson,

Juan Manuel Márquez y Julio César Chávez.

Canelo a drenta arena na MGM Grand bao di tononan di "México lindo y querido" y e stadion a bin abao. E azteca a bisa prome cu e pelea cu e ta bay knockout Golovkin despues di siman nan di intercambios dialectico.

El a sali for di comienzo di e combate, conectando varios combinacion poderoso cu e kazaho apenas por a neutraliza.

Cu paso di e asaltan, e bataya a yega na nivela.

Álvarez a cuminsa defende buscando contraataque y Golovkin tabata ariesga, sabiendo cu e tabata tin mester di ta superior di su rival si e kier bay cu e triunfo.

Asina, e kazaho a yega e asaltan final mihor y e

mexicano incluso a sufrí den final, riba tur cos den di diezun round, cu un corta habri cu tabata sangra for di e di tres asalto. Pero Canelo ya a cumpli cu su debernan anteriormente y a su turno a herida 'GGG' den e asalto definitivo, sumando e triunfo mas importante di su carera dilante casi 22.000 personas.

Na september 2017 ya e boxdonan a mira cara di otro den ring firmando un empate controvertido cu ningun hende a keda contento cune. E pelea diasabra anochi tambe a bay e direccion ey despues di e resultado.

E compatriotanan di Álvarez a dispidi emocionado contento di por a presencia loke nan a considera "la pelea del año".

Kipchoge a destroza record mundial di maraton na Berlin

BERLIN--- Si ta existi un lugar, esaki ta Berlin. Si tabata tin un homber, esaki tabata e keniano Eliud Kipchoge. Si na un of otro lugar y pa un of otro persona pa kibra e record mundial di Maraton, esaki mester ta den capital di Alemania y kibira pa un keniano y esun cu yama Eliud Kipchoge.

E dos ora, un minuut y 39 seconde (2:01:39) cu planeta di atletismo a celebra ayera a coresponde na un ciudad ideal pa logra e marca y di un atleta superdota pa gana esaki.

Na Berlin a logra ocho di e 10 mihor marcanan di historia, entre nan esun di 2014, record di Dennis Kimetto

(2:02:57) cu Kipchoge a dinamita ayera. Solamente mal condicion meteorologico manera na 2017 cue propio Kipchoge a gana cu 2:03:32 por a stroba den e paraíso maratoniano.

Parafraseando un biaha mas e escritor García Márquez, bolbe abusa di su "crónica de una muerte anunciada", e biaha aki ta trata di "crónica de un récord anunciado".

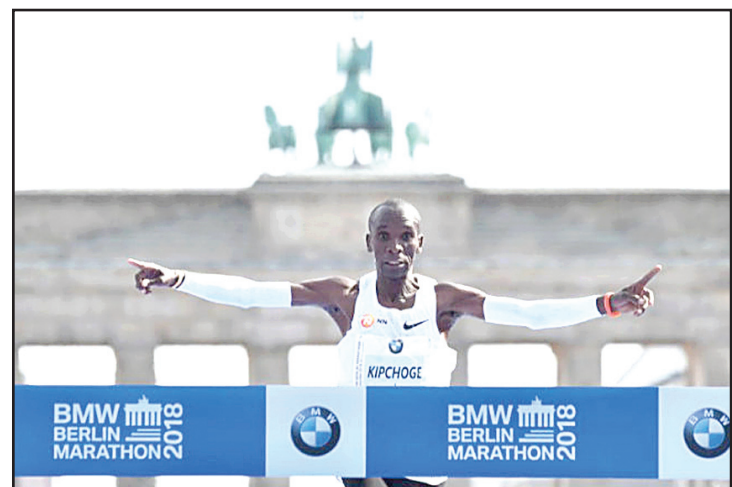
Di un record huzga casi inevitakle, mirando e argumentonan cu tabata tin na su fabor ultimo dianan. Manera a bisa: e ciudad, su facilidadnan y tradicion; e atleta, cu capacidada, su estado di forma y su mentalizacion. Un empresa lar-

gamente planifica.

E careda a cuminsa bon pero ainda tabata demasiado tempran pa celebra prematuramente e triunfo di optimismo.

Na 10 km cu Kipchoge y su grupo dilanti, optimismo ainda tabata existi pero cu cautela. Na di 15 kilometer el a distania su mes tdi sombra di Kimetto y su tras Josphat Boit. Na di 25 km ainda e tabata dilanti Kimetto pasando mitar maraton den 1 ora uninuut y 6 seconde. 40 seconde dilanti Kimetto.

E otro temponan a keda certifica sperando un hazaña grandi di e keniano. Na di 35 km e marca di 1 ora 41



minuut a muestra den bon direccion cu posibilidad di baha e 2 ora 2 minuut y na di 40 kilómetro cu 1 ora 55 minuut y 32 seconde, el a muestra caba cu e ta bay pa

e record y asina a resulta tambe bahando e dos ora y dos minuut. El a rebahar e record aki cu 1 minuut y 18 seconde cu su 2 ora 1 minuut 39 seconde.

Lewis Hamilton a gana e anochi di Singapur di F-1



SINGAPORE:--- Gana cu mente riba instruccionnan di bo ingenieronan tambe ta gana. Lewis Hamilton, e

rey di velocidad a haci esey na Singapore cu un wowo pendiente riba horizonte y e otro riba e computadornan

cu hunto ta forma un bloque den mente di e piloto.

E hulandes

Max Verstappen a core un vsareda magnifico pa a logra mantene su mes na di dos lugar dilanti Sebastian Vettel.

E victoria midi riba milimetro, dilanti Max Verstappen y Sebastian Vettel a sirbi pa aumente na 40 punto su ventaha den e campeonato mundial Formula Uno 2018.

Valtteri Bottas, Kimi y Daniel Ricciardo a drenta seguidamente y despues di

esakinan a sigui e medio peloton forma pa Fernando Alonso y Carlos Sainz, di siete y ocho lugar.

E di cuatro triunfo di Hamilton riba e circuito urbano di marina bay, e di dos consecutivo a wordo sinti diasaba ora cu no tabata tin Ferrari den pole.

E salida al menos a permiti nos disfruta un segundo cu loke a parce recuperacion di Vettel, herida den su orguyo consciente di cu e no por permiti un derota mas for di e prome cinconan.

Den cambio di tirenán du-

rante pitstop Vettel tabata tin posibilidad ainda di ecurpera di dos lugar pero na mes momento a Sali for di su pit-stop Verstappen cu a logra corta sali riba pista net dilanti Vettel pa mantene e di dos puesto y termina tras di Hamilton na di dos lug-

Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747

Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Cristiano Ronaldo a logra doblete cu Juventus



TORINO: -- Desde cu el a pisa stadion di Juventus ayera, Cristiano Ronaldo tabata bao di presion y ansioso, mas cu den otro weganan anterior. E mes a reconoce despues di wega contra Sassuolo, cu e tabata ansioso.

“Manera ta normal, despues di Sali di madrid y tur cus cu a pasa, mi a keda poco mas ansioso”. E no por a marca goal den tres partido a trece cune un sin fin di critica y duda den su contratacion. Sinem-

bago, manera e portuguez por haci bon, el a responde demostrando su tur capacidad goleador, locual a hibe na converti den e maximo anotador di historia di Real Madrid cu 451 goal den 438 wega.

E prome goal ayera di CR7 a yega na di 50 minuut cu su olfato goleador y gran capacidad pa lesa hugadanan y percura pa ta na e lugar exacto.

Un error di defensor di Sassuolo cu a laga bala bay den area chikito a wordo probecha pa Cristiano cu djis mester a push’e den net. El a celebra e goal aki na grandi despues di 320 minuut sin por a anota cu su equipo nobo.

Información y privacidad de Twitter Ads

Pero ambicion di Ronaldo ta insaciable. El a demostra esaki durante henter su carera y e biaha aki no tabata excepcion. El a sigui insisti y 15 minuut despues el a obtene su recompensa un biaha mas. Un pase di Emre Can a permiti’e remata cu pia robey y marca su di dos goal di e wega. “Ta obvio cu mi ta contento pa a marca mi prome dos golnan, mi tabata tin gana. Mi sa cu mi tabata traha bon y cu e goalnan lo sali y mi ta sigui adapta mi mes na e liga italiano”, el a sentencia na final di e wega.

Su compañeronan tabata tin hopi di haci cu e doblete.

Desde inicio di wega por a mira Sami Khedira, Paulo Dybala y hasta Mario Mandukic colaborando pa e ex madridista por anota. Semper nan a buske y hasta ora nan tabata tin ocasion di remate nan a prefera di asisi nan goleador nobo. E felicidad pa e goalnan di CR7 no tabata refleha riba tereno so pero tambe den tribunanan, un da fanaticonan di Juve a tene fiesta cu no a baha te ora cu Sassuolo a marca e descuento den e epilogo di e wega. Mirando con nan strea nobo a marca goal a duna nan e invitacion pa soña na conquista mas titulo, specialmente den Champions League.

Victoria sensacional di Oranje durante campeonato mundial Volleyball

BULGARIA:-- Seleccion di volleyball di Hulanda ayera a logra un victoria sensacional riba Brasil den campeonato mundial.

E equipo di coach Gido Vermeulen a gana na Ruse cu 3-1 di e campeonnan olimpico y number 1 di mundo actualmente den ranking.

Despues di e triunfo riba China, esaki ta di dos victoria den grupo pa Oranje cu casi sigur ta sigui pa di dos vuelta.

Oranje, clasifica nr 25 di mundo a gana e poderoso equipo suramericano riba casi tur tereno di wega, tanto den atake, bloqueo y den servicio. E prome set tabata cu Brasil dominando y gana

25-23 pero den e siguiente tres setnan, Hulanda a recupera y mustra di lo no por perde.

E tres biaha campeon mundial a bin perde 25-20, 25-20 y 25-21 na man di e hulandesnan. Mester menciona cu den di 4 set Wouter Maat di Hulanda tabata masha dominante den su service cu forza y bon coloca.

E “hombrnan largo” di Vermeulen tabata mas grandi cu nan largura contra Brasil cu no tabata sa kico pa haci cu we eega varia y energico di e equipo hulandes y na dado momento tabata comete errornan tur bruha. Man of the match a resulta e hungador

hulandes Daan van Haarlem cu tabata tin e equipo su man teni na caminda pa victoria. Den atake tabata Thijs ter Horst, Maarten van Garderen, Michael Parkinson y Ter Maat cu a guia e equipo pa victoria.

“Increibel” Van Haarlem a laga sa na television. Esaki tabata absolutamente inespera pero si mereci. Nos tabata drenta e wega mas sigur cada momento y nan tabata dobla”.

Van Garderen a califica e victoria como esun di mas bunita di su carera. “Esaki nos lo no lubida nunca mas. “Equipo hulandes a perde e prome wega 3-0 di Canada pero a recupera contra Chi-



na ganado 3-1 y cu e hazaña contra Brasil Oranje a subi pa di 3 lugar den grupo. E prome 4 nan ta sigui a di dos vuelta di e torneo. Dia-domingo awor Francia ta e siguiente rival. “Nos ta bay foza di e victoria aki.

Esaki ta esun di mas bunita di mi añanan como coach di bond. Ta fantastico a mira con nos a sorprende nan cu nos equipo. Nos “hombrnan largo” por a briya”, segun bondscoach Vermeulen.

Viviani a gana den fiesta di Simon Yates



MADRID:--- E italiano Elia Viviani a impone den sprint na Madrid y a logra su di tres etapa gana di e Vuelta a España cu e aña aki tabata tin como gran triunfador e britanico Simon Yates.

Madrida rindi tributo a e ciclista fenomenal Simon Yates, e monarca nobo di la Vuelta a España. E britanico tabata e gran protagonista di la fiesta organiza den capital pa celebrar su prome triunfo den clasificacion general den un di e tres rondanan grandi por etapa.

Den e homenahe e velocista Elia Viviani (foto), a wordo homenagea na grandi tambe hunto cu e vencedor britanico. E compañero di

Enric Mas den Quick-Step a finaliza e ronda spaño cu tres victoria, mas cu tur otro cu a competi pa e triunfonan parcial. Tabata un gran temporada pa e sprinter.

Ayera e equipo di Viviani a controla e ultimo etapa, cu tabata tin interes deportivo den desaroyo di e ultimo dos vueltanan den e circuito instala den arterianan central di e capital. Eynan unda tambe a homenagea e vasco Igor Anton di 35 aña di edad, cu a anuncia su retiro di ciclismo despues di 14 aña den elite.

Viviani, cu a uni cu Peter Sagan (segundo) na yegada y cu e valiente Ivan Garcia Cortina, a seya un ronda

domina pa Yates pero den cual a destaca tambe Enric Mas (e mihor di e presente di ciclismo spaño) y e colombiano Miguel Ángel López, e dos otro ocupanten di plazanan di podio na Madrid.

Pa recuerdo tambe ta keda e dos victorianan di etapa di e irrepitible Alejandro Valverde y di e experto frances Thibaut Pinot. Dos veterano cu ta sigui duna lustre na ciclismo di prome nivel.

Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747

Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Autoridadnan ta buscando 2 extranhero cu a desaparece den noordwest di Colombia



BOGOTA: Autoridadnan Colombiano ta buscando dos turista, un di Merca y otro di Antigua y Barbuda, cu a desaparece mientras nan tabata baña den un rio situa na Antioquia (noordwest), fuentenan oficial a informa.

Departamento Administrativo di Sistema di Prevencion, Atencion y Recuperacion di Desastre di Antioquia (Dapard) a señala riba Twitter cu nan ta realizando “trabaonan di buskeda di dos turista”, cu a desaparece den rio

Melcocho den nan paso via El Retiro, cu ta parti di municipio di Cocorna.

Coordinador di Unidad di Maneho di Atencion di Desastre di Dapard, Rene Bolivar, a confirma na prensa cu e hecho a tuma lugar despues cu dos extranhero y cuatro persona mas tabata landa den e rio y a coriente a lastra nan.

“Solamente cuatro a logra sali di e awa”, el a añadi y a indica cu e personanan aki ta den bon condicion di salud.

Super-tifon Mangkhut a azota China despues di laga varios morto na Filipinas



E tormenta mas poderoso na mundo e aña aki, tifon Mangkhut, a sigui su destruccion den zuidoost di Asia, yegando diadomingo atardi riba teritorio continental di China despues di azota Hong Kong y laga varios morto na Filipinas.

E sistema a laga un rastro fatal a lo largo di e region, despues di laga por lo menos 54 morto na Filipinas, hopi di nan a fayece pa motibo di inundacion, funcionarionan di gobierno den un conferencia di prensa riba diadomingo.

Mientras Mangkhut tabata avanza riba teritorio continental Chines, Hong Kong tambe a wordo sacudi pa bientonan fuerte cu a lastra daknan, deriba palonan di mata y luz, y a sacudi gruanan riba edificionan, un situacion hopi peligroso.

Servicio Meteorologico di Hong Kong a emiti un alerta maximo - T10 - y e ciudad tabata casi completamente cera debi na suspension total di transporte y inundacion causa pa awacero intenso.

Expertonan a registra bientonan di 173 kilometer pa hora y rafaga di hasta 223 kilometer pa hora, mas potente cu Florence, cu a azota North Carolina. No tin morto na Hong Kong, un ciudad bon prepara pa tormentanan tropical.

Diadomingo, e sistema a toca tera den provincia di Guangdong, zuid di China, pa 5 p.m. hora local. Guangdong ta un di e provincianan mas pobla di China y a evacua miles di persona.

Secretario General di OEA a menaza cu uso di forza militar contra Venezuela

CUCUTA, Colombia: Secretario General di Organizacion di Estadonan Americano (OEA) tin opinion similar di presidente di Merca, Donald Trump, den menaza di un intervencion militar na Venezuela pa restaura democracia y alivia crisis hu-

manitario den e pais.

Luis Almagro a realiza advertencia durante un bishita na frontera di Colombia cu Venezuela, na unda el a denuncia “dictadura” socialista di presidente Nicolas Maduro pa causa un crisis di imigrantenan den e region.

“Pa loke ta trata intervencion militar pa deroca Nicolas Maduro, nos no mester descarta ningun opcion”, Almagro a declara den un conferencia di prensa den ciudad Colombiano di Cucuta. “E regimen cu ta perpetrando crimennan di lesa humani-

dad, violacion di derecho humano, y sufrimento di Venezolanonan ta impulsa medidanan diplomatico, pero nos no por descarta ningun accion”.

Almagro ta un di voznan mas critico contra Maduro den Latinoamerica, pero no tabata muestra di yega asina leu manera Trump, kende aña pasa papia riba posibilidad di un “opcion militar” contra e mandatario Venezolano. Den varios reunion cu asesor y lidernan latinoamericano, Trump tambe a discuti posibilidad di un invasion Mericano den e pais.

Sin embargo, pa hopi den Latinoamerica, e perspectiva di un intervencion militar lo rebiba recuerdo nan di Guerra Frieu, mientras Washington a respalda golpinan di Estado y rebelionnan den paisnan manera Chile, Cuba y Brasil.

Den caso di Almagro, e menaza di uso di forza ta-

bata sorprendente, despues cu el a condena respaldo cu e region a ofrece den invasion Mericano den Republica Dominicana na 1965 pa saca di poder un presidente elegi democraticamente pero pro-Cubano. E intervencion, cu a tuma lugar den nomber di OEA, a laga miles di morto y durante decanan a causa resentimento den America Latina riba idea di bolbe uza forza contra un nacion soberano.

E Secretario General di e organizacion a pidi disculpa na 2015 pa rol di OEA den invasion, señalando cu e actonan aki no mester ripiti.

Almagro a bisa cu paisnan di hemisferio occidental mester traha hunto pa proporciona alivio na gran cantidad di Venezolanonan cu cada dia ta huy di hiperinflacion y escasez di cuminda y remedi den nan pais.



Noticia Internacional

Tormenta Florence a causa devastacion na North Carolina



WILSON/WILMINGTON: Tormenta Florence a causa devastacion na North Carolina cu mas awacero torencia diadomingo, aislando ciudad di Wilmington, dañando miles di cas y menazando cu mas inundacion na medida cu rionan ta crece y desborda.

Awa di rio Neuse a inundar casnan mientras huracan Florence ta yega hasta New Bern, North Carolina.

Saldo di morto di Florence a yega te cu dia-

domingo na 14 persona, despues cu e tormenta a alcanza e Estado Mericano cu forza di huracan riba diabierna, causando precipitacion record.

E tormenta a debilita na categoria di depresion tropical pa diadomingo pero pronosticonan tabata indica awacero adicional di entre 13 centimeter y 25 centimeter na North Carolina, cu un precipitacion total den algun areanan na mas di 76 centimeter, segun Centro Nacional di

Horcan.

“E tormenta nunca tabata asina peligroso manera awo”, segun oficina di manejo di emergencia di North Carolina, mencionando gobernador Roy Cooper. “Varios rio ainda ta aumentando di nivel y nos no ta wak cu nan lo yega nan nivel maximo”.

Mas di 900 persona a wordo rescata di e inundacion y 15.000 ainda ta den shelteran den e Estado, Cooper a bisa den un conferencia di prensa.

Gran Bretaña: Dos persona a bira malo den ciudad na unda ex spion a wordo venena

LONDON: Dos persona a bira malo diadomingo den un restaurante den ciudad na unda ex spion Ruso y su yiu muher a wordo venena cu un neurotoxina, y polis a cera cayanan y a trece un equipo especializa.

E medidanan di emergencia tabata relaciona cu un “incidente medico” na Salisbury ta di precaucion, polis di Wiltshire a informa. E ciudad a pasa lunanan cu campaña den cuarentena y investigadornan cu equipo protector a busca evidencia despues cu Serguei Skripal y su yiu muher a wordo haya inconsciente riba un banki, den luna di Maart.

Habitantenan a bira nervioso na Juni, despues cu un homber y un muher, cu ta biba den un poblado cercano a wordo hospitaliza cu sintomanan di e mesun veneno, Novichok, di fabricacion sovietico. E muher, Dawn Sturgess di

44 años, a fayece.

Polis anti-terrorista di Gran Bretaña a bisa e luna aki, cu pareha di Sturgess a haya un boter di perfume falso cu tabata contene restonan di substancia aplica originalmente riba porta principal di e cas di Skripal na Salisbury.

Autoridadnan ta investigando den ki condicionnan e homber y muher a bira malo den restaurante Prezzo na Salisbury. “Como medida di precaucion, e restaurante y cayanan cercano a wordo cera mientras agentenan a acudi na e sitio”, polis di Wiltshire a indica den un comunicado.

Fiscal Britanico a acusa den ausencia, dos homber Ruso di venena Serguei Skripal y su yiu muher Yulia. Nan a alega cu Alexander Petrov y Ruslan Boshirov tabata agentenan Ruso di inteligencia, algo cu nan mes y Moscu a rechaza.

Trump a ordena aplica tarifanan riba mas producto di China

WASHINGTON: Presidente di Merca a ordena su asesornan pa aplica tarifanan riba mas producto Chines, pa un balor cerca di 200.000 milyon di dolar, segun un fuente cerca di e tema, apesar di intentonan di Secretario di Tesoro pa reanuda discusionnan cu Peking pa resolve guerra comercial.

Pero e fuente a indica cu no tabata claro na ki momento nan lo activa e tarifanan adicional.

E noticia di tarifanan, cu a wordo reporta prome

pa Bloomberg, tabatin un efecto inmediato den mercadonan financiero y a causa cu accionnan Mericano a cay.

E noticia aki a tuma lugar exactamente un siman despues cu Trump a papia riba posibilidad di cobra tarifanan riba productonan di China pa 200.000 milyon di dolar y aplica tarifanan riba productonan di e pais asiatico pa 267.000 milyon di dolar mas.

Siman pasa, un periodo di comentaronan publico pa lista di tarifanan riba

productonan importa pa un balor di 200.000 milyon di dolar, cu lo afecta centenares di producto electronico y otronan di consumo, cu ta varia desde cartera te cu bicicleta y mueblenan.

E decision tambe a tuma lugar apesar di un invitacion di Departamento di Tesoro na cuminsamento

di siman pasa, na funcionarionan Chines di alto rango, incluyendo vice Prome Minister, Liu He, pa mas combersacion pa resolve diferencianan comercial entre e dos economia mas grandi di mundo. Actualmente Washington ya ta aplica tarifanan riba productonan Chines pa al-

rededor di 50.000 milyon di dolar.

Merca a importa 505.000 milyon di dolar di productonan procedente di China aña pasa. Pero compras na China durante 2018 hasta Juli a aumenta casi 9 por ciento relaciona cu mesun periodo di 2017, segun datonan oficial.



 “like” us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Despues di sali di KIA hopi hoben ta cay bek den nan mesun rutina



ORANJESTAD (AAN): Hobennan local den mal caminda, e no ta djis un dolor di cabez pa pueblo y sociedad, pero e ta un problema pa polisnan tambe.

Sub Inspector di Polis, na Warda di Noord a duna su opinion riba loke por haci cu e hobennan problematico aki.

Hobennan mayoria di biaha ta cay back den nan mesun rutina bieu, ora cu nan sali for di KIA. Esey ta algo cu departamentonan mester uni den KIA pa wak con nan ta drecha e conocimiento, pa wak duna nan algo di haci.

Un persona cu no ta 'rehabilita', pa un comerciante e ta dificil pa tuma hobennan cu a caba di sali for di KIA na trabao.

Den KIA mester siña e hobennan un ofishi, cu ora nan sali for di KIA, nan tin un diploma den man.

Na Noord, ora cu cierto hendenan cu sali, nan ta na altura y nan ta vigila den cierto barionan, polis ta pone esaki den nan rapport. Y si algo pasa, nan ta laga Recherche investiga, si e persona sospechoso, por tin algo di haber cu e sucedido, segun Sr. Johnny Henriquez, Sub Inspector na Warda di Shaba.

Ministro Ruiz-Maduro a reuni cu Consul General Hulandes na Miami



ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura mr. Xiomara Ruiz-Maduro a reuni cu e Consul General di Reino Hulandes na Miami, señora Gera Sneller.

Durante e reunion a toca diferente topico, entre otro, e sosten cu e Consulado por brinda na Aruba su inversionistanan interesa den haci negoshi den e parti Sur di Merca, cual ta e area cu e Consulado General na Miami ta cubri dentro di e netwerk di Consulado y Embahada di Reino Hulan-

des na Merca.

A elabora riba e parti logistico entre Miami y Aruba y e retonan cu tin den esaki.

Otro tema cu a atende ta di 'rising water levels' a causa di cambio climatologico cu no ta un reto solamente pa islanan manera Aruba, pero tambe areanan costal manera Florida.

Otro topiconan cu ser pia di dje, ta e contacto den e mundo di turismo crusero, e Sister City Agreement cu tin entre Oranjestad cu Doral cu ta brinda oportunidad pa comercio y misionnan cu ta atende cu e tema di logistica di Food and Beverage. Minister Ruiz-Maduro a keda hopi satisfecho di por a reuni cu señora Sneller y a indica na e Consul General e deseo pa por traha na un manera mas estrecho cu otro dentro di Reino riba e topiconan di interes mutuo.

Experto di aviacion na Europa awor ta manehando InselAir



ORANJESTAD (AAN): Un boletin emiti den fin di siman, ta indica cu entrante Dialuna 17 di September, un persona nobo lo ta presidente di directiva di InselAir International BV.

Ministro Dr. Steven Martina a nombra Lars de Brabander den e funcion nobo aki. Te cu poco tempo pasa, e tabata miembro di Hunta Comisario di InselAir. Aparte di e maneho diario

di e compania, Lars de Brabander lo ta encarga tambe principalmente pa facilita e maneho pa busca un partner strategico. Ademas e tin di percura pa InselAir ta cumpli cu e stipulacionnan di Huez relaciona cu e recien prolongacion di surseance van betaling cu e compania a haya pa 1 año y mey.

Informalmente pa algun siman caba Lars de Brabander tabata envolvi directamente

cu e operacion. Mientras tanto a tuma varios medida caba pa mehora tanto costo como entrada di e aerolinea. Seguridad tambe tin prioridad den e asunto aki.

Lars de Brabander di 56 año di edad, tin experiencia amplio den aviacion internacional, y el a traha e.o. pa Air France, KLM, Northwest Airlines, y tambe Martinair.

Accident riba rotonde di Bubali a laga motociclista herida



ORANJESTAD(AAN): Diadomingo atardi un unidad Elite di Cuerpo Policial a topa cu un accidente riba rotonde di Bubali, y a avisa mesora pa manda coleganan y ambulance na e lugar.

A resulta cu un auto cu tabata riba Caya Musica yegando rotonde Bubali a medio subi e rotonde. Di banda di Super Food tabata bin un brommer cu un hombre riba dje. E brommer a medio mishi e auto y debi na esey e motociclista a cay y keda herida.

E no tabata grave pero asina mes no por a move masha. E bon ta cu ambos vehiculo tabata core poco poco riba e crusada. Esey a causa cu e impacto no tabata asina fuerte. Pero tog pa bo cay di un brommer, ta nada agradable.

E brommer a cay net dos meter leu y e motociclista tambe. Personal di ambulance a bay cune Hospital.

Despues di investigacion a lanta e brommer y move e auto pa trafico por a continua.

Como 46 persona a yama raporta pa duna yudanza na Shoco

ORANJESTAD (AAN): Ken no sa cu nos simbolo nacional ta e Shoco? E ta un subespecie cu ta endemico di nos isla. Su nomber científico mes ta indentific'e asina pasobra e ta unico na mundo: *Athene Cunicularia Arubensis*. Na comienso di september Directie Natuur en Milieu (DNM) a haci un yamada na publico pa yuda nos cu registracion di nos Shoconan. E cooperacion tabata tremendo. Danki pueblo di Aruba!

Tin hopi estudio haci riba e Shoco, y por a deduci cu e parha aki sa di adapta na ambientenan cu nan normalmente no ta custumbra na dje. Claramente, esaki tin su bentahanan, como tambe su desbentahanan. E bentaha ta cu e bestia a adapta su mes na un habitat nobo pasobra esun cu e tabata custuma cune ya no t'ey mas pa mot-

ibo di urbanisacion y otro desaroyo cu a tuma luga den un periodo hopi corto.

Cu esaki e Shoco cu normalmente ta gusta tranquilidad, a haya su mes obliga di biba unda tin hopi actividad. Porta esnan actual a adapta, pero pa su futuro generacion lo tin dificultad pa sobrevivi. Su crianan mester di tereno habri pa siña bula y esaki no ta mucho disponible mas pa nan como cu a construi camindanan grandi pa acomoda sociedad. A rosa terenonan pa trahacash, hotel, caminda, djis pa menciona algun y asina e Shoco ta keda sin un pida mondi pa muda y traha un neishi nobo. E consecuencia di esaki ta cu e Shoco den su desesperacion ta dicidi pa bay construi un neishi nobo den un sero di santo, y ta haci'e hustamente den un area cu tin construcion of e

ta obliga di bay uza un area inusual pa biba.

Despues di nos yamada publico, nos a ricibi 46 melding, cualnan a drenta for di tur distrito na Aruba via e plataforman disponible via Infraruba.com, pagina social di DNM mes, email general di DNM y tambe yamadanan telefonico. Nos a haya varios yamada di esnan cu ta cuidando Shoco(nan) pa hopi años caba riba nan tereno y cu te hasta a pone extra cero di santo pa nan por sigui trahamas neishi. Ta di aplaudi e actonan asina, e hecho cu nos por biba cu e Shoco, den tur tranquilidad.

Di e 46 meldingnan, 2 ta Shoco cu den pasado nan neishi tabata na peliger di cual a atende tur dos caso cu yudansa di individuonan, como tambe di e companianan di construcion con-



cerni. A registra e otronan y tambe lo sigui monitor nan comportacion di biba. DNM ta compronde cu hopi hende kier traha cas pero tin cu tene cuenta cu e Shoco. Su neishi ta proteha y e consecucionan di actonan di rosa tereno y trahamento di cas por ta drastico te fatal pa e Shoco.

Pa ley ta prohibi pa destrui un neishi di Shoco y si constatata cu a comete e acto di vandalismo, esun cu a haci'e tin cu para responsabel pa su actonan y carga cu tur consecuencia cu esaki tin. Primeramente, ta recomenda pa no stroba e neishi, specialmente si ta den nan temporada di broei, pero den un situacion extremo, nos ta pidi pa notifica DNM

pa nos tuma accion.

DNM ta gradici un y tur cu a yama y esnan cu a manda hende pa nos. Ainda tin e oportunidad pa yama y meld unda bo a wak Shoco of su neishi. Nos di DNM ta para firme tras di e proteccion di e Shoco y por haci esey solamente cu sosten di e comunidad henter.

Por meld neishinan via telefon 584-1199 puntra pa sra Yesenia (Yessy) Farro Arends of Yahaira Jansen Geerman. Tambe por meld esaki via e plataforma Infraruba.com riba e tab medio ambiente/playanan y yena e formulario.

E potret di shoco na cas ta cortesia di Señora Annet Kelly-Wester



1 MEDIUM PIZZA
3 TOPPINGS
INCLUDING BBQ CHICKEN
→ CINNASTIX®
& CHOICE: → 16 PCS PARMESAN BREADBITES
→ BREADSTIX
& 2 LTR COKE

FOR 34.00* AWG
*Excluding BBO / BAZV / BAVP and Delivery Charge





PALM BEACH 586 0333

TANKI LEENDERT 582 0333

SAVANETA 584 0444

BOULEVARD 583 0333

GO TO
DOMINOSARUBA.COM




Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV / BAVP. This Offer is valid until further notice.

Premier Evelyn Wever-Croes felicitando Universidad cu su 30 aña di existencia



ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo Universidad di Aruba a efectua apertura di aña academico 2018/2019. Mes momento a celebra e hecho cu Universidad di Aruba ta existi 30 aña. E facultad di derecho a cumpli 30 aña y e facultad di economia a cumpli 25 aña.

E aña aki Universidad tin 656 estudiante, di cual 2/3 parti ta hende muher.

Den e 30 añanan aki ta hopi estudiante a gradua na Universidad di Aruba y den bida di centenares di persona, Universidad tabata e trampolin pa exito profesional. Pa esaki mi ta felicita y gradici Universidad di Aruba.

Den vision di Gobierno Universidad di Aruba ta hunga un papel importante. Mester traha riba e diferente retonan cu Universidad ta atravesando, entre otro espacio. Mirando e popularidad di nos Universidad na Aruba y internacionalmente, Universidad a crece y ya caba ta haciendo uzo di edificionan aleha di e edificio principal. Universidad a indica di lo kier yega na un areglo cu obispado pa haya partinan di e edificionan den cercania.

Innovacion tin un prioridad halto den vision di Gabinete Wever-Croes, tambe riba e tereno di enseñansa pa prepara Aruba pa e economia di futuro. Aruba mester cuminsa prepara su-

ficiente profesionalnan riba e tereno tecnico y tecnologico STEM.

Nos Gobierno ta duna prioridad na sigura cu tur estudiante tin acceso na oportunidadnan di estudio di calidad halto den materianan STEM (science, technology, engineering, math). Esaki lo duna Aruba e posibilidad pa realmente ta competitivo den nos region den futuro. Sino nos ta keda depende di profesionalnan di otro pais. P'esey nos Gobierno ta trahando na un facultad nobo na Universidad: SisSTEM, cu lo bira realidad pronto.

"Pa mi esaki tin un atencion special pasobra mundialmente no tin hopi mucha muher cu ta studia ciencia y tecnologia. Como mayoran nos mester stimula nos yiunan pa studia esaki pasobra ta e habilidadnan aki lo prepara nan pa futuro. Na nos Universidad tin 2/3 parti hende muher y incluyendo SisSTEM den nos Universidad, mi ta spera cu nos por haya mas hende muher tambe specialisa den materianan STEM", premier Evelyn Wever-Croes a duna di conose.

Cu e facultad nobo aki ta consolida e posicion di Universidad di Aruba y segura su existencia pa hopi aña ainda. Pabien Universidad y hopi exito na tur estudiante den e aña academico 2018-2019.

ЛОСУЯ!

7 Dia - 7 Combo - Awg 9,- pa combo

BBQ RIB



OVEN ROASTED CHICKEN



SEAFOOD SENSATION



MEATBALL MARINARA



ITALIAN B.M.T.



BLACK FOREST HAM



SEAFOOD & LOBSTER



Campaña ta dura di 12 pa 18 di september



*Incluyendo un drink 21 oz. y dos cookie

SUBWAY



TASTE THE FEELING

*Combo= Selected 6" Sub, 21 oz Soda Fountain with 2 cookies - Taxes included!

©2018 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.

Not valid with other promotions or offers. Additional charges for extra ingredients, drinks, sides, converting to salad and/or combos. No substitutions.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio line y confiablel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
 Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
 Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

CURSO DE HOLANDES
 Inicio jueves 13 y
 lunes 17 de septiembre
 Tel y whatsapp 593 1763

PA HUUR
 Apartment full muebla na
 Tanki Leendert , 2 camber
 cu airco, max 4, Afl 1250,-
 plus deposito. Excl awa,
 coriente, gas. Cell 733 3322

TA HUUR
 1 Apartment di 2 camber
 grandi, 1 sala y cushina
 grandi. Semi muebles
 Afl 1450.- p/l.
 Alto Vista 15 E, 593 9643
 jama despues di 10 am

VERF Y DAK
 pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

TA HUUR
 2 Apartamento na
 Wilhelminastraat # 91.
 No ta permiti mucha,
 592 3543

KITCHEN CABINET
 Ta traha kitchen cabinet,
 mueble pa baño.
 Reparamos y pintamos
 Verf bo cas etc.
 Tel 563 7931

PA AVISO aviso@diario.aw

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

ecotech
Mr. Bucket
 594-3757
mr.bucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket 15 yrd Junior Bucket 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
 Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
 Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

SERVICIO HARDINERIA
 Cnapi, mantencion
 pa luna of quincena,
 corta palma grandi of chikito
 Hiba sushi dump.
 Yama nos pa un bon prijs.
 Cel: 593-8852

POOL POOL
 GANGA
 Mantencion.
 Yama nos anytime.
 Bon prijs.
 Cel: 593-8852.

TA HUUR
 Apartment
 Cumana /
 Oranjestad
 741 2541

Bonita Upholstery
 Nos ta fura tur sorto di
 muebles, sofa, matras, stul,
 car seat etc,
 Tel 585 9855 / 741 7432
 Cumana 69, Dialuna pa
 Diasabra 9.00 - 6.00

**ORANGE MATRASSEN
 FABRIEK**
 Special Prijs Augustus!!!!
 Ta fura matras, stoel y muebles.
 Busca mainta y entrega atardi.
 Tarabana Solo 5
 588 7468 / 593 4387

RUIZ EXCAVATION
 Ta anuncia su nomber nobo:
**F. Ruiz Sand Gravel &
 Equipment N.V.**
 Nos tin santo pa bloki, pa pleister,
 graniet, piedra pa basha y decorashon
 na e mihor prijs.
 Pa mas info jama
 588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blaw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

TO RENT
 Alto Vista, 1 bedroom, very well
 located, 1250 fls. Wifi, cable,
 gas, garbage collection
 included. Water & electricity
 excluded. To call for an
 appointment after 14pm hours,
 Tel: 745-9765 / 592-3828

MESTER URGENTE
 1 Persona cu rijbewijs D
 valido pa core bus
 grandi pa traha na Waf.
 Pa mas inf.: 563-7351.

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Tambe tin Graniet, Piedra.
SALE RAAM EN DEURKOZIJN
di hardhout, VERF Info
Jama 5838521 of 7415640

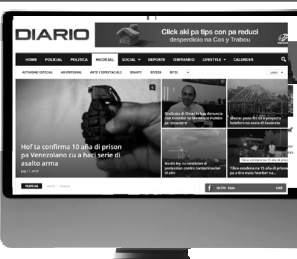
DOG LOVERS 15
Grooming Services N.V.
 Baño, contra carpata, sarna y
 purga. (Ta inclui corte di huña,
 limpieza di oreja y kita konopi)
 Nos ta haci tur sorto di corte.
 Miembronan cu nan mes ta trece e
 cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
 (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
 Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
 Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
 8.00 pa 12.00 'or.
 Corda di jama un dia prome pa haci cita!

FERIA DI FRUTA
 na San Nicolas na
 Arubus den parking lot
 di bus grandi. Diamars y
 Diaranzon, 8am te cu
 8pm. Tel: 566-6295

HUURKOOP
 Buscando un cas huur te
 koop pega cu highway, ideal
 pa pone negoshi y vivienda
 pabou di brug, prijs entre
 Afl.280.000,- pa Afl.350.000,-
 florin. Cu 2 aña huur te koop
 y e restante den 1 solo
 pago. Contact: 593-7911

**SE ALQUILA/
 TA HUUR**
 Apt. studio (1) camber,
 full muebla. Awa + coriente
 aparte. Pos Chiquito 253,
 Casas del Caribe, 650,- +
 dep. Cel: 594-6701

CLASIFICADO
**AWOR
 TAMBE NA
 DIARIO
 ONLINE**



MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
 Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
 Tel 582 7192 /
 Cel 730 3957 Ta tint bentana
 di auto, cas of oficina.
 Trabou ta profesional y
 garantiza. Situa na
 Tanki leendert 100 E

BOBCAT & BACKHOE
 Rosa tereno,
 coba fundeshi, pos,
 jena fundeshi
 Ta bende Santo y Piedra
 Jama 593 5050

SE NECESITA
 UNA COCINERA COLOMBIANA
 CON PERMISO PA EMPEZAR
 A TRABAJAR DE UNA VEZ
 INTERESADOS PUEDEN LLAMAR
 Cel. 593-2620/tel.583-3144

GRATIS
 Auto bieuw den cura? Nos ta
 pikié y bente afo Gratis. Tambe
 nos ta piki airco, bateria,
 wasmachine, frigidaire, stoof
 etc. Jama nos na tel 561 4297
 of 561 5179 Arubiano Balente

TA BENDE
 Tereno Propiedad
 na Paradera
 Afl 69.000.-
 Tel 582 8080

TA BENDE
 Tereno Propiedad
 na Tamarijn
 Afl 74.000.-
 Tel 582 8080

TA BENDE
 Tereno Propiedad
 na Babijn caminda
 klinker
 Afl 72.000.-
 Tel 582 8080

BELASTING
 Dinamo Consultancy ta
 yena papel di belasting.
 Tambe nos ta apela si bo
 no ta di acuerdo cu bo
 impuesto. Yama 568-0448

JUMBO
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Bru

DRD Septic Service
 Ta duna servicio di chica pos,
 tubería, awa pa fundeshi y awa
 pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
 ARUBA N.V.

- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
 FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
 Find us on Facebook

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 local y
 24 ORA TOWING
 Cel 594 1550 / 594 1826

SE ALQUILA
 Apartamento en Pos
 Chiquito y detras del
 aeropuerto. Y se compra
 un tereno propiedad.
 660 9919

To Rent
 Apartamento 2 bedroom,
 kitchen, living and dining room,
 airco, is located between
 Barcadera and airport, Buena
 Vista # 2 A Simeon Antonio.
 Utilities excluded. Tel 594 5576

TA HUUR
 Apartment pa
 Dia y Siman
 Cerca di O'stad
 Tel 566 3902

MENU SPECIAL
Dialuna 17 Sept.

SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022

carni stoba cu arroz
moro, chicken basket
cu sauce di pinda,
sopi mondongo

TA HUUR
Studio apartment un camber,
baño, cushina, comedo, 1200,- pa
luna tur cos ta inclui; wifi, cable,
awa, coriente, gas, Ecotech.
Maximo dos persona. Ta situa na
Sabana Grandi, 10 minutes di
airport, 5 minutes di Santa Cruz.
593-3104 / 593-5980

FOR RENT
Divi Phoenix Aruba, 2 bedr. sleep
06. Sept. 29 - 06 Oct.
Herfstvacantie, \$1100,- / La Cabana
Beach, studio, Sept. 30 - 07 Oct.
\$825,- / Marriott Surf club of Ocean
club, herfstvacantie, 1 bedr, \$900,- /
2 bedr \$1100,- Call: 733-5858

WAPPA'S BOUTIQUE
Baratillo todo septiembre
toda la tienda al 25% y
50%. Dakota Shopping
Paradise, 10.00- 6.00pm

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un tereno
propiedad di 755 m2
na Hooiberg,
den un draaikom y pa
Afl 158.000.00.
Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
TA Bende Un tereno
propiedad di 691 m2 na
Paradera, den un
draaikom y pa
Afl 168.000.00.
Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Huur Un apartment di 1
kamber semi muebla, bon pa
un pareha na Sta Cruz,
utilidad ta inclui y pa Afl
1000.00 pa luna mas deposit.
Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un tereno cu of sin
fundeshi of un cas bao di
construccion y lo kier
bende, pero no sa con e
tramitenan ta? Anto jama
Mito na 593 6318

TA HUUR
Siman di herfstvakantie
Dia 29 september - 5
oktober. Pa 4 persona, tin
sala, cushina, veranda.
Whatsapp 566 5247

SE ALQUILA
Habitacion para 1 o 2
persona, pareja, Con
todos los servicios pago
LLamar desp de 5 pm
748 5791

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
verf, pega mosaico, traha cura y
plomeria na bon prijs.
Trabao di graniplas y Sheetrock.
Cel: 560-9470 / 741-3883.

MEDIUM AFRICANO SALIMO ESPIRITUAL
Resuelve cualquier problema,
amor, suerte, negocios, justicia,
impotencia sexual, problemas
familiares, mal ojo, depresion.
Tel: 742-8350 / Whatsapp (297)
641-1283

CONSTRUCCION
Nos ta traha cas,
apartment, cura di cas,
pega blokki, pleister, traha
dak, pega tiles, verf,
klinkers, basha vloer etc.
prijs rasonable.
Cel: 563-1650

TA HUUR
1 kamber full muebla
Afl 675,- + Afl 300.- borg
Sabana Blanco
Cerca di Price Smart
594 7441

TA HUUR
Bunita cas semi
muebla, 2 kamber,
2 baño Afl 2000.-
Paradera, 562 8581

TA BUSCA
Asistente di cushina cu
experiencia. Mester tin tur
documento na orde pa drecha
servicio di inmediato.
Jama 594 4467 / 594 0922
despues di 11:00 am

SE RENTA
Apartamento,
Paradera 177D
con cable y internet.
Cell: 594-4438

REPAIR
Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler, walk-in
freezer. Cel: 562-1584 /
745-7084.

CORONA
Van Leeuwenhoek # 3
Playa
Ta fura tur set di
sala, ta verf tur set di
sala y comedor.
També tin muestra di
tela. Tel: 583-2148 /
567-0169
Since: 1997

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Edificio di Sportboys lo bay haya 6 airco di 18 mil BTU

ORANJESTAD (AAN):
Diadomingo atardi Minister
di Deporte Sr. Dangui
Oduber tabata presente na
club di S.V. Sportboys den
e bario di Angochi.

Minister Dangui Oduber
a haci entrega di un bunita
reconocimiento na e direc-
tiva di S.V. Sportboys den
cuadra di nan 60 aniversario
cu nan a cumpli 24 di
mei ultimo.

Sportboys no ta un ekipo
desconosi den e deporte di
futbol na Aruba. Sportboys
a competi den division di
honor na varios ocasion y
hasta a titula campeon di
copa Juliana na aña 1973.
Figura manera Aruba su ex
prome minister Sr. Nelson



Oduber tambe a forma parti
di Sportboys den decada 60
y 70.

Deporte ta algo sumamente
importante pa un hoben su
desaroyo y ta algo cu ta biba
den mi, asina e mandatario
a trece dilanti. E directiva
di Sportboys a keda masha
contento ora nan a tende cu

Minister Dangui Oduber a
haci posibel pa dialuna nan
ricibi 6 airco di 18 mil BTU
pa e clubhuis.

Finalmente Minister Dan-
gui Oduber a manda palabra
di pabien y gradicimento na
e directiva, miembro y ex-
miembro nan di S.V. Sport-
boys.

Chauffeur a perde control y dal den cura di cas na Gasparito



ORANJESTAD(AAN): Ta-
bata algo pasa di 2'or riba
Diadomingo cu a sosode

un accidente na e birada di
Gasparito.
Un Mazda Axela color

shinishi cu number A-65103
maneha pa un chauffeur
femenino, a perde control
y bay pega den un cura di
transhi.

Debi na esaki el a ranca
meter di awa tambe.

Nan a pidi presencia di
Ambulance pa atende cu e
dama mirando cu e tabata
keha di dolor.

E personanan di Am-
bulance a dune asisten-
cia medico y a transporte
pa hospital. Despues cu a
move e auto, personal di
WEB Aruba NV a presenta
pa drecha e meter kibra.

Muchanan ta apoya nan Coach di Baseball



Un grupo di mucha cu a caba
di gana nan partido, a dicidi
di bai apoya nan Coach na
veld di Flatstone y cu yen
di animo nan tabata kier pa
sali den Diario

TA DRECHA
Airco, frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

**Telefonnan
di DIARIO**
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

INVITACION

“ E despedidanan di mas doloroso ta esun nan cu nunca por a tuma luga y alabes nunca lo por wordo splica. Asina mes nos ta gradici papa Dios pa e bunita recuerdonan cu nos semper lo tin graba den nos memoria y curason ”

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo/a y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di misa pa recorda 2 aña di fayecimento di nos kerida esposa, mama, yiu, ruman, wela, prima y amiga



Aida Yolanda Alvarez-Thijzen

Santo Sacrificio di misa lo tuma luga diamars 18 di September 2018 pa 7:00or PM na misa Cristo Rey na Brazil. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Den nomber di su kerido esposo Hernando Alvarez, su yiunan Ana Carina y Leonardo Alvarez Thijzen y demas famia.

Oracion pa awe:

Dios di amor y di bondad, nos tas yama Bo danki pa nos bida, di nos famia y tambe di tur nos pueblonan di Aruba, Bonaire y Corsow.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



“Pero Dios lo salbamí di e poder di morto, pasobra e lo hibami serca dje” (Ps. 49:15)

Después di un bida largo y bendiciona, nos ta anuncia fayecimento na edad di 83 aña, di

Olivio Rudolf Quilotte
Miho conoci como Dolfi, Rudy



Na nomber di su esposa:

Anje Quilotte-van Brederode

Yiunan:

Mijanou y Vinod Daswani - Quilotte
Giovanni y Chantal Quilotte - Gutersohn
Xandra, Zoe y Sean.

Nietonan:

Gienne, Demi, Kaylee, Nikki y Joey

Rumannan:

Nora y John Maduro -Zievinger y famia

† Hildo Quilotte

† Emeterio Quilotte

† Alcides Quilotte

Hector (Tico) Quilotte

Ivonne y Harold Pereira - Quilotte

Yvette Quilotte

Sobrino(a)nan:

Marlon y Elisabeth Quilotte – Croes y famia

Melvin Quilotte

Lucien Quilotte

Yelsomine Quilotte y famia

Joelle Quilotte y famia

Vanessa Quilotte y famia

Indra y Marc Anthony Pereira y famia

Cuñanan:

Yvonne Croes y famia

Julita Quilotte-de Cuba y famia

Milly van Eer-van Brederode y famia

Tur su primo(a)nan, ihanan, amigonan y demas famia Quilotte, van Brederode, Durgaram, Biervliet, Odor, Grijt, Ridderstap, Pereira, Anthony, Croes, de Cuba, Arends, Agumbero, Maduro, van Eer, Sjak-Shie, Toppenberg.

Cremashon lo tuma lugar Dialuna, 17 di september 2018 na Crefona, Brievenget, Curaçao.

Oportunidad pa condoleer ta dia 17 di september for di 10.00 te 11.00 or. Despues e cremashon lo tuma lugar den seno priva.

Disculpa nos si den nos momento di tristeza nos por a lubida menciona un of otro famia of amigo. Na lugar di flor por duna un donashon na Prinses Wilhelmina Kanker Fonds.

Nos ta lamenta cu despues di ceremonia di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Hulandes doño di bar deteni pa a bende “gas di hari”

ORANJESTAD (AAN): Na Spaña for di 2013 ta prohibi pa bende “Oxido Nitroso” conoci como lach Gas, gas di hari, ya cu e ta wordo considera como un droga. Pero na Mallorca pa di dos biaha caba lo a bin descubri cu e doño di un localidad lo a bende e gas di hari na su clientenan.

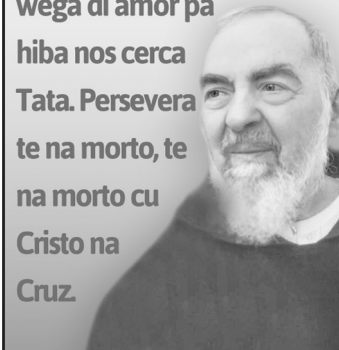
Recien Brigada di Seguridad Ciudadana y Comisaria a hiba dos inspeccion y a blo na e localidad y a detene e Hulandes di 35 aña di edad.

E homber aki a keda bende blaas cu e substancia den dje pa 5 Euro y nan a bin descubri esaki y a detene e comerciante.

Padre Pio
DI PIETRELCINA

Si Hesus ta manifesta Su mes na bo, gradici'E; Si E sconde Su mes pa bo, gradici'E. Tur cos ta un wega di amor pa hiba nos cerca

Tata. Persevera te na morto, te na morto cu Cristo na Cruz.



Fundacion & Grupo di Oracion
THE VOICE OF JESUS

Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curazon, mi por stens di loke Señor ta haci.



Den nomber di staff y personal di



CONTRACTORS
RESIDENTIAL - COMMERCIAL - INDUSTRIAL

tin e tristo deber di anuncia fallecimiento di

Mario (Mai) Dania

na bida tata di nos Managing Director

Carlos Dania

Cu Papai sosega na paz.

SEÑOR ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosegá. E ta hiba mi na awa tranqil, pa mi bolbe haña forsa.



Den nomber di staff y personal di



tin e tristo deber di anuncia fallecimiento di

Mario (Mai of Papai) Dania

na bida welo stima di nos Director

Romar Dijkhoff

Cu Papai sosega na paz.

Na Felis Memoria Di Mi Tata

Sr. Mario Dania

Aunke awe bo no ta cu mi mas,
bo lo biba semper den mi memoria,
den mi curason y lo bo keda biba
den mi recuerdonan.

Bo enseñanzanan... bo doctrina tawata parti
ensencial di mi formashon pa enfrenta bida.

Bo consehonan tawata hopi valioso.



Mi ta priminti bo di ta un Apostol cu bo ehempel pa mi yiunan y nos futuro generashonan sin importa e raza, e origen, e color y e religion, manera abo a biba cu tur hende. Un mundo global sin frontera manera bo a siñami. Danki Papa pa e oportunidad, e felicidad y e orguyo di por a duna bo e titulo di Papai.

Mi stimabo Papai

Marta, Carlos y Chica

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Dangui Oduber mustrand cu reto di AZV ta pa duna un miho calidad di servicio



ORANJESTAD (AAN): Diabierna a tuma despedida di Sr. Anko Ringeling, kende a fungi como director di AZV pa 25 aña largo, cual ta un trayectoria hopi largo. Minister di Turismo, Deporte y Salubridad cu e relato.

Como minister di Salubridad, e tabata tin mas contacto cun'e, a siña conoce mas di cerca como persona, hopi profesional, hopi saksemo. Gobienro ta gradici'e pa tur

e labor cu el a haci den su funcion como director y ta deseé tur cos bon den su siguiente etapa den su bida.

AZV ta un reto hopi grandi. Tin hopi critica den comunidad. AZV tin un director nobo, cu segun e mandatario ta un persona hopi dinamico, cu a sali for di sector priva, cu a drenta cu hopi energia pa trece e cambio necesario. Como gobierno, nan tin un vision

cu nan ta desea pa worde checuta.

A sinta na varios ocasion caba, cu e director nobo, splik'e kico nan kier mira como cambio den AZV. Un di e cambionan ta e ley di AZV, cu ta data di añanan 1990. Niun gobierno no a mishi cu e ley, pero despues di 2 decada ta bon pa trece cambio den e ley na beneficio di comunidad. Algo cu kier ta pa percura pa trece mas specialista na Aruba mes, enbes di manda pashent cada biaha pa Colombia, mester zorg pa tin e specialistanan den cas.

Tin un Manpower Planning cu a pidi AZV, cohuntamente cu e specialistanan y hospital, awo ministerio di Salud sa kico Aruba como pais mester na specialistanan pa reduci e tempo di espera, pa logra manda menos pashent afo. Esaki ta pisa hopi ariba e presupuesto di AZV. Retonan ta grandi, pero nan tabata tin un bon relacion cu Sr. Ringeling y tambe e director nobo. Hunto lo bay traha pa mehora e servicio cu AZV ta duna na comunidad y tambe mehora e cuido cu esey ta e meta final di gobierno di Aruba.

Mas aleu, e minister a bisa di tin un control mas stringente ariba esunnan cu ta duna servicio. No por cambia mundo den apenas algun luna. E prome stap ta pa tin un miho control cu dokternan di cas ta duna na e aseguradonan. A introduci un app cu pronto lo bay Live y asina e comunidad, e asegurado ta haya un tool cu e por rate na e servicio cu ta duna.

Basa ariba e rating ey, AZV como e dunado di trabao, lo sinta hunto cu e dotker, luna tras di luna, e rating no ta uno positivo, lo sinta cu e dokternan e pakico e rating no ta positivo. Tambe kier un miho control ariba servicio cu e specialistanan ta duna na tur pashente. Awendia rednan social, tur hende cu no ta contento, cu e cuido cu nan no a haya, nan ta pone ariba red social y gobierno ta tuma nota di e kehonan. No por bisa cu ta soluciona tur problema, pero ta haciendo e maximo esfuerso pa mehora e cuido.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Despues di un lucha cortico pa su salud a bai sosega den brazanan di Señor nos Esposo, Tata, Welo y Ruman stima:



Mario Dania

Mihor conoci como: "Mai of Papai"
*12 September 1931 - †13 September 2018

Na number di su
Esposa: Elsa Dania-Kelly

Yiunan: Marta Dania
Carlos y Sra. Yeraldine-Dania-Flores
Vilma Maritza Dania

Nieto(a)nan: Romar y Sra. Bisleyda Dijkhoff-Semecco Garcia
Romien y Sra. Joseanne Dijkhoff-Wever
Takisa Dania
Christopher John Dania
Cleder Flores

Bisanieta(o)nan: Santiago y Stefanie
Rojeanne, Rojonne y Rojealienne

Sobrina Stima: Stella Croes

Rumanan: Luisa Croes-Dania
Dochi Dania
Segundo Dania

Swa y Cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, amigonan di cas.

Sra. Vda. Siria Dania-Geerman
Annie Kelly
Sra. Vda. Irma Kock-Kelly
Lucia y Elio Maduro-Kelly
Maikey y Silvia Kelly
Rufo Kelly
Keta y Doedoe Adonis-Hernandez
Sra. Vda. Diana Hernandez-Ras

Omo: Eloy Dania y famia

Demas famianan: Dania, Croes, Kelly, Flores, Dijkhoff, Semecco Garcia, Wever

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, dialuna 17 september 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi
Acto di entierio lo tuma lugar Diamars 18 september 2018 na Royal Funeral Home pa 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana De Vries na Sta. Cruz.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den e momentonan dificil aki.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Dios ta amor y amor ta Dios. Maske mi no ta na e mundo aki mas, tur dia lo mi ta banda di boso curazon. Mi por stens di loke senyor ta haci.
Salmo 33.

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di nos Senyor nos ta anuncia e fayecimento di nos Mama, Wela, Ruman y Tanta stima.



Sra. Fabiana Cristina Croes

Na number di su yiu: Cindy y Bryan Herde-Robles

su 2 preto di wowonan Noah y Maya Herde
Mayornan: † Paulus y Chinda Croes-Luidens

Rumanan: †Nadi y †Maria Croes-Loefstop; †Everaldo Croes; †Felipe Croes; Valentino y Margo Croes-Vrolijk; Maria y †Cobito Vrolijk-Croes; Gilberto Croes; †Augustin y Swinda Croes-Erasmus; Lucia y Benito Tromp-Croes; Thelma Croes; Lourdes y Harold Tromp-Croes

Sobrinonan: Lugia Wernet-Croes y esposo; Raymond Croes y esposa; Johnny Croes; Marisol Croes; Suzy Vrolijk; †Aurin Croes-Vrolijk y esposo; Richard Vrolijk y esposa; Jairzino Croes y esposa; Gregory Croes; Danielah Croes; Gilbert y Francine Croes; Victor Tromp; Angelie Arends; Jeffrey Arends; Marilou Fernandez y esposo; Alexandra Tromp
Manera Sobrinonan: Enriq. Analyne y Aimee Croes; Paula v/d Linde; Jessy Larmonie; Monica Camara; Tyrone Janzen; Keanu Wever; Sophie Vrolijk; Valentina y Daniel Croes; Ana Maria Tromp; Shardee Maduro; Justin Every; Moises Fernandez y Annie Bellenjo

Co-suegro: Emile y Sonia Herde-Pourier

Miho amiganan Elsie Toppenberg y Enna Bardoulle

Amigonan di cas: Emilio y Olga Kock-Romero; Mayra Marval; Theresita Odor-Donata; Giovanna Mendez; Filomena Arends; Tanchi Croes; Chichi Croes; Carmen Robles; Michael v/d Berg

Ihanan: Ingrid kock y Richard Vrolijk
Ex integrantenan di koor di Dr. Horacio Oduber Hospital; Ex coleganan di Dr Horacio Oduber Hopital; Bisinjanan, Primonan y demás Famia Coes, Luidens, Robles, Herde, Loefstop, Vrolijk, Erasmus, Tromp, Lacle, Winterdaal, Arends y Fernandez

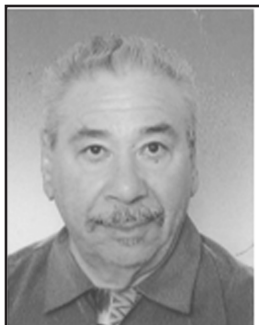
Ta invita tur amigo, bisinja y conocirnan na e acto di despedida y Cremacion cu lo tuma lugar diamars 18 september 2018 for di 9'or pa 11'or di maiinta na Aurora Funeral Home.
Nos ta lamenta cu despues di Entierio nos lo no por ricibi bishita di Condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos lo por a lubida un of otro famia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
 Oranjestad, Aruba
 T.: (297) 588-6699
 E.: info@aurorafuneralaruba.com

Drenta su portanan cu gradicimento,
 drenta su tempel cu cantica di alabansa,
 glorific'e, bendiciona su Number.
 Salmo 100:4

Conforme boluntad di Señor i agradecido pa loke e la nifiká pa
 nos, a bai sosegá den brasa di señor:



Henry Rolando Acosta

*07-09-1936 – †12-09-2018

Na nomber di su:

Sra. Esposa : †Maria Susanna Acosta

Yiunan: Henry G. Acosta y Ludwina Orman
 Jarmine y Dario Medina Acosta

Nieta: Maria Isabel Acosta

Rumannan: Viola Acosta, Tudy y boy Veeris Acosta, Vivien Chirino, Ethly (Tetty) Chirino y Soraya Scharbaai, Malva y Edson Isenia-Chirino, Glen y Solaica Chirino-Radernacher

Manera ruman: Margriet Felix, Alvin lasten, Ethly Lasten, Humphrey Lasten, Amy Lasten y Ingrid Lasten

Sobrino y sobrinanan: Ralph Acosta y rumannan, Marlon Frans y rumannan, Karel Veeris y ruman, Urlston y rumannan, Farouk Acosta y rumannan, Francesca Chirino, Giselle Isenia y ruman, Terrence Chirino y ruman, Suenn Chirino y ruman

Primo y primanan: Samuel Acosta y rumannan, Roy Garcia y rumannan, Diana Acosta y rumannan

Swa y Cuñanan: †Aida Croes y familia
 †Elsa Winterdal y familia
 Ildo y Eta Croes y familia
 †Maria Isidora (Doortje) Tjon Sie Fat y familia
 Bebe y Yoyo Croes y familia
 †Lorenzo y Sita Croes y familia
 Ismael y Lola Croes y familia

Mihor amigonan: Mai Willems, Humphrey Hewitt, Mai Lopez, Robert Thiel, Jacinto Croes, Brother Pantophlet, Eddy Casuela

Demas famia:

Acosta, Chirino, Ledema, Isenia, Frans, Veeris, Mathilda, Lasten, Croes, Orman, Medina, Tjon Sie Fat, de Mey, Tromp, Werleman, Winterdal, Winterdaal, Ming

Lo tin oportunidad pa condoleer na Aurora Funeral Home dialuna 17 september 2018 di 7:00 -9:00 pm

Acto di despedida lo tuma lugar diamars 18 september 2018 na Aurora Funeral Home di 2:00 – 4:00 pm. Despues lo sali pa Santana Catolico na Savaneta.

Famia ta anuncia cu lo no ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoçir.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
 Oranjestad, Aruba
 T.: (297) 588-6699
 E.: info@aurorafuneralaruba.com

“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”

Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:

“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa”

Salmo 91:1-2



Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Maria Victoria Peralta de Jimenez

Mihor conoci como “Vicky”

*29-02-1956 – †14-09-2018

Ta invita pa acto di cremashon cu lo tuma lugar 19 september 2018 for di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Na nomber di su estimada esposa, yiunan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atenshon y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos defunto stima:

Jean Michel Dalce

Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi jamadan y cu a manda mensahenan . Un danki ta bai na Esneida Perez y Alexandra Danis. Nos kier a gradici su Team di Domino, ruman nan di Famia di Dios. Tambe na su colleganan di Daltra Antilles NV y na Sherline. Un danki special na tur famia, amigo, bisiña y conoçirnan cu tabata presente na e momentonan dificilnan, boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.



AD PATRES
 funeral home

Van Rensselaerstraat 2
 5842299/7372299
 adpatres@qualityservice.com
 Family owned and operated

Thank You

The family members would like to thank all those who showed their love, support and kindness to our family during the funeral of:

Martha Aurelie Marie Blijden

A thank you goes out to all our friends, neighbours, acquaintances and family. Perhaps you sent a lovely card, flowers or sat quietly in a chair. Perhaps you spoke the kindest words as any friends could say. Perhaps you could not be there at all but you just thought of us in some way. Whatever you did to console our hearts we wish to thank you, for whatever may have been your part.



The family of would like to invite family and friends to three (3) Holy Masses: Monday 17 September 2018 at 7:00 pm at Saint Theresita Church in San Nicolas
 Wednesday 19 September 2018 at 7:00 pm at Saint Theresita Church in San Nicolas
 Thursday 20 September 2018 at 7:00 pm at Saint Theresita Church in San Nicolas
 Your presence would be highly appreciated.

On behalf of the family: Blijden



AD PATRES
 funeral home

Van Rensselaerstraat 2
 5842299/7372299
 adpatres@qualityservice.com
 Family owned and operated

Hendrik Tevreden mustrando cu concepto di e Ley Malesanan contagioso a yega Parlamento



ORANJESTAD (AAN): Na Aruba tambe malesanan contagioso a conoce un crecimiento. Y pa nos profesionalnan ariba e tereno por continua atende y duna prioridad na contene esakinan, ta necesario pa Parlamento di Aruba aproba e concepto di ley aki mas liher posibel. E ley aki ta regarda e combatimento y medidanan cu tin di worde tuma pa evita cu malesanan contagioso por sigui plama of aumenta ariba nos Pais.

Aruba ya ta conoce 'Landsverordening besmettelijke ziekten' y 'Quarantaine-verordening' ambos cu ta data di aña 1992 cu ya no ta brinda e cuadro adecuado mas pa por ehecuta, segun e reglamentonan internacional di salubridad (IGR). Ta trabao di Parlamento awor pa por aproba e cuadro di ley nobo aki pa Aruba cumpli asina cu e exigenci anan internacional.

For di nos fraccion a haci un cantidad di pregunta pa ricibi mas claridad ariba e concepto di ley aki, pa ta sigur cu e lo bira un ley cu ta contene tur e proposicionnan internacional necesario y cu no lo tin strobacion pa e worde ehecuta pa e profesionalnan riba e tereno. Importante den e concepto aki ta, cu esaki lo regla un colaboracion entre Aruba, Curaçao, Sint Maarten y Hulanda ariba e tereno di implementacion di e reglamentonan internacional di salubridad pa combati malesanan contagioso.

Pa nos den Parlamento ta importante pa leynan cu ya ta anticua haya un bachi nobo y worde amplia, pa

Sigui lesa pag. 38

MEP: Den cuadro di supervision financiero y rol di Reino a bishita dr. mr. Rycond Santos do Nascimento



ORANJESTAD (AAN): Diabierna atardi Parlamentarionan Edgard Vrolijk LL.B. y Rocco Tjon, MBA a reuni cu dr. mr. Rycond Santos do Nascimento. Motibo di reunion aki tabata pa debati y intercambia di idea pa loke ta asuntonan di Reino. Specificamente a elabora riba e supervision financiero, con esaki a worde institui y con esaki lo mester worde continua.

Pa loke ta trata Statuut a intercambia idea pa loke ta interpretacion di e diferente articulonan. Entre otro articulo 24 y 25, den cual nos autonomia economico y

financiero ta worde regla y protehi.

Dr. mr. Rycond Santos do Nascimento a splica cu ta importante pa analisa e supervision dentro di un contexto huridico pero na mes momento uno politico.

CAft:

Manera ta conoci pa fraccion di MEP ta di sumo importancia cu e base legal pa e supervision financiero no ta contra nos Statuut y Constitucion. Esaki ta e motibo pakico a entrega un mocion durante e reunion publico ultimo.

Fraccion di MEP ta kere den normanan financiero, te

ora cu yega un surplus, caminda Aruba su propio “begrotingskamer” lo tuma e rol di CAft over. Normanan adicional cu por mina nos autonomia economico por ehempel no lo por conta cu sosten di fraccion di MEP.

Pa conclui:

Dr. mr. Rycond Santos do Nascimento a entrega lider di fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon, un exemplaar di su “proefschrift” titula “Het Koninkrijk ontsluit”. E comision fiho di Parlamento encarga cu asuntonan di Reino a ricibi den pasado presentacionnan di dr. Rycond Santos do Nascimento, mirando cu e ta experto riba e tereno aki.

Fraccion di MEP lo sigui consulta cu dr. mr. Rycond Santos do Nascimento riba e topico aki, mirando e importancia actual. Pa finalisa sr. Tjon a bisa cu locual ta uni un pueblo no ta un color politico of un cierto creencia, pero mas bien e amor pa bo pais.

Diadomingo awor tin Concierto Dominical “Donny Lacle”



ORANJESTAD (AAN): Dia 23 di september proximo, diadomingo awor, lo ta atrobe masha special. Tur presente lo disfruta di 2 ora yena cu bon musica y un ambiente masha agradable, presenta pa 3 diferente grupo.

Na prome luga Concierto Dominical Donny Lacle kier yama danki na CEDEAruba, cu a interveni cerca “Samenwerkende Fondsen Caribisch Deel van het Koninkrijk” pa nos Concierto tin un soundman fijho den persona di Ivan Quandus.

E prome musico ta Tico

Kock cu ta bay entretene nos cu diferente tipo di musica riba steelpan. For di su 9 aña Tico a cuminsa toca steelpan y awo ainda despues di hopi aña e ta toca den un hotel local.

Despues ta sigui e cantante Susjaira Kerpens compana riba piano pa Ter G. Susjaira ta cantante, pero tambe ta compone cantica. El a forma parti diferente aña di “The Kross-Hart project” Su Carrera como cantante a cuminsana aña 2015 ora el a haya su prome les di canto profesional online di Professor Lenora Helm Ham-

monds, directora di NCCU Vocal Jazz Ensemble.

Ter G, nomber artistico di Terrance Green, a cuminsa cu su 9 aña tocando piano. Na aña 2010 Ter G a cuminsa canta rap y produci musica instrumental.

E ultimo parti di e mainta lo ta den man y bos di Tipico Palisia, bou direccion di Jose Orman. E grupo ta consisti di 6 integrante cu ta bay laga nos disfruta di y bali riba musica crioyo.

Durante e pausa, manera costumbr ta pasa rond e Caha di Glas, den cua tur donacion ta bonbini. Na fin di aña Fundacion Donny Lacle ta yuda hopi hoben talento musical pagando parti di nan lesnan di musica.

E concierto ta tuma luga di 11 or te 13.or. na Biblioteca Nacional na Playa. Entrada ta gratis, tur hende ta bonbini!

Cont. di pag. 37

asina nos profesionalnan cu ta usa esakinan diariamente por ta mas efectivo den nan trabao.

Esaki sigur lo causa cu Aruba lo mira un adelanto ariba e combatimento, registracion y deteccion di malesanan contagioso pa

esnan na Aruba of cu ta drenta Aruba cu un malesa contagioso.

Manera cu semper tabata e caso, tur confidencialidad ta keda aplicabel pa esnan cu tin di registra of atende cu un of otro malesa transmiti sexualmente. Pero e ley

aki ta garantisa un mihor combatimento y registracion di tur e grupo di otro malesanan conoci, pa menciona algun manera chikungunya, malaria, cholera, cu por worde importa den nos Pais.

THE CINEA

www.thecinema.aw

Valid September 17 - 19

*matinee: Sat & Sun | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE MARKETPLACE					
A SIMPLE FAVOR					
daily:	5:30	8:00	10:00		
matinee:				late show:	NEW
PEPPERMINT					
daily:	4:15	6:30	8:45		
matinee:				late show:	R
REPRISAL					
daily:	4:00	7:20	9:45		
matinee:				late show:	R
THE NUN					
daily:	5:00	7:30	9:15	10:30	R
matinee:				late show:	
SEARCHING					
daily:	7:00				PG-13
matinee:				late show:	
CRAZY RICH ASIANS					
daily:	4:45	6:00	8:30		PG-13
matinee:				late show:	
CHRISTOPHER ROBIN					
daily:	4:30				PG
matinee:				late show:	

BIN BISHITA NOS NA RENAISSANCE CU SALANAN COMPLETAMENTE REMODELA

* E MOVIES SCHEDULE POR CAMBIA, BISHITA NOS WEBSITE WWW.THECINEMA.AW PA INFORMACION MAS ACTUAL

LATEST RELEASES



Afl. 5,50 MOVIES - Wednesdays at The Cinema

Candela chikito pero a causa hopi molester



ORANJESTAD (AAN)—Hopi biaha inconcientemente, hende ta montona sushi di cura y despues ta cende esaki na candela sin tene cuenta cuanto molester esaki ta causaotronan den vecindario.

Prome cu un hende yega na cende candela, ta bon pa analisa dos biaha, kendenan bo ta perhudica si bo cende un candela di sushi of yama

tambe, candela di mondi.

No solamente cu e huma ta causa hopi molester pa otro nan, pero tambe tin su gastonan cune ya cu un Truck di Brandweer mester sali pa combati e candela. Otro biaha cu bo bay prepara pa cende un monton di sushi, pensa dos biaha y corda cu bo felicidad, por ta un molester pa otro nan.

Mericano y un Dominicano keto bay deteni relaciona cu Skimming



ORANJESTAD (AAN); Manera cu DIARIO a trece dilanti siman pasa caba, un caso di Skimming a socede riba e isla y casi ningun informe oficial a wordo duna na prensa y na pueblo.

Ta via di Whatsapp, algun hende a duna informacion cu na prome instante a crea duda. Pasobra e no tabata saliendo di un canal oficial.

El a trece panico, paso-

bra tabata pidi pueblo pa no acudi Diahuebs na ningun ATM-Machine, pasobra ningun ta safe.

Ey bo ta mira ora cu Banco of Autoridad no emiti boletin oficial, con informe falso ta cuminsa circula. Hasta Asociacion di Banconan a core bisa cu nada a pasa y cu tur cos ta safe.

Pero a resulta cu di berdad tin un Banco cu a bira vic-

tima di Skimming.

Segun Lito Lacle, vocero di polis, un banco local a entrega un keho cu lo tin personanan cu probablemente lo ta poniendo cierto aparatonan riba ATM machine.

Di biaha Recherche a bay over na investigacion, pa asina pone man ariba e malhechornan. Pa mas o menos 5'or di Diahuebs atardi, grenspolitie ta pone man ariba e sospechoso, ta trece warda warda pa mas investigacion.

Diahuebs anochi banda di 10:00 pm, a pone man ariba e di dos sospechoso y tambe un auto a worde tuma den beslag.

Pa locual ta si a haya algo ariba e sospechosonan, Sr. Lacle a informa cu e no ta autorisa pa duna informacionnan adicional, mas bien e por duna informacion di

cantidad di personanan deteni, etc.

Sr. Lito Lacle a sigui bisa cu tarea di Cuerpo Policial y di Recherche, ora cu nan ricibi un keho, nan ta bay over na haci e investigacion bou liderato di Ministerio Publico. E biaha aki, enberdad keho a worde duna, unda cu'n aparato di skimming a worde poni pa saca informacion di e cliente, cu ta hinca carchi den ATM, pa despues nan ta saca tur e placa di e cliente.

Ora a haya e informacion aki, a tuma contacto cu Ministerio Publico, unda cu a duna ordo pa e investigacion. Manera cu esaki a cuminsa, a logra pone man ariba e prome sospechoso y despues ariba e di dos sospechoso.

E aparatonan aki tin casi mesun forma di e ATM machine. E ta dificil di detecta. Pero si wak'e bon, e ta algo anormal cu e ATM machine. Paga tino, segun Sr. Lacle. Cuerpo Policial ta sigui cu

e investigacion pa pone man ariba e di tres sospechoso.

E dos personanan aki cu a purba di dal e banconan un cara abao, ta uno di nacionalidad Mericano y un otro di nacionalidad Dominicano. Pero si Sr. Lacle a bisa cu lo tin mas detencion na caminda.

Mientras tanto dos Banco local a saca un aviso pa bisa cu tur nan ATM-Machine ta trahando bon sin problema. CMB Bank tambe hasta a indica, cu tur nan Bancomatico tin "Anti-Skimming Devices" instala den nan. Pues clientenan di CMB Bank nunca tin di teme di esaki.

E team di Recherche ta trahando duro pa e investigacion aki, pa pone tur e malhechornan aki tras di tralie. Cuerpo Policial tin e deber di informa e pueblo di tur locual ta pasando aki na Aruba. Te asina leu, Sr. Lito Lacle, vocero di Cuerpo Policial.

Celebra e temporada
dushi di fin di anja den

Renaissance Convention Center

Renaissance Convention Center ta ofrese pa e temporada dushi di fin di aña pa bo celebrashon di compañía, school of famia un variashon di menu pa breakfast, brunch, lunch & dinner, sin laga afor e menu cu por wordo crea door di e propio cliente su gusto sea den nos ballroom of como tambe bou luna & streanan na Renaissance Festival Plaza of Renaissance Island.



Pa bo reservashon of pa mas informashon contact nos na 5236404 of 5236403 of email nos na mmtheijnsen@arubarenaissance.com of sfortin@arubarenaissance.com

R
RENAISSANCE®
CONVENTION CENTER



Hiep hiep hoera! Dia 17 di September 2018 a cumpli 9 aña, e Prins di cas: JEH-NRICK MADURO. E ta ricibi hopi pabien di su mayornan Greg y Ginette, di su rumannan Jennelaine y Jenneviène, di Mama y Papa, di su madrina tanchi Jessie y oompie Oscar, di su padrino oompie Mitch-

ell, di oompie Ega, tanchi Angelique, di su primanan y primonan, di wela Veronica, di su bisawela Nana, y demas famianan, amigonan y amiganan y tambe di su amiguitonan y amiguitanan di klas 3C di Colegio Sagrado Curason, y di San Nicolas Taekwondo.



AWE SO!



DOWN PAYMENT



CREDITO
TE CU 24 LUNA

AMCUNICON.COM

